ВІДКРИТТЯ КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

Української Греко-Православної Церкви в Канаді

8-го Червня, 1952

HOLY TRINITY
RAINIAN GREEK-ORTHODOX CATHEDRAL
Main St. Winnipeg, Man.

ДОПОМОЖІТЬ ЗБУДУВАТИ КАТЕДРУ!



Зовнішний вигляд Української Греко-Православної Катедри Пресвятої Тройці у Вінніпеґу, якої будова почалася 26 вересня 1949 року.

Шкіцовий проєкт Катедри виготовили славні українські архітекти Олекса Повстенко і Юрій Корбин. Цей проєкт розробили в деталях вінніпеґські архітекти і пристосували до місцевих кліматичних умовин.

Площу під будову Катедри куплено на імя Української Греко-Православної Церкви в Канаді. Вона займає поверхню: довжина 250 ф., ширина 200 ф., що разом дає понад один акер землі.

Розмір будинку Катедри такий: висота 150 ф., довжина 105 ф., а ширина 74 в. В катедрі буде місця на 1,000 людей, а в салі під Церквою на 900 людей.

Ціла будова Катедри спочиває на 180 залізо-цементових слупах, вкопаних до 52 фіти в землю, аж до скали. В загальному зовнішний вигляд Катедри буде відображати архітектурне будівництво церков на Україні з доби славного Гетьмана Мазепи.

БЛАГОСЛОВЛЯЮ.

† Іларіон,
Митрополит Вінніпеґу і всієї Канади.

Відкриття
Катедри Пресвятої Тройці

Української Греко-Православної Церкви в Канаді

8-го ЧЕРВНЯ, 1952

Заходом

УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ
ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

ВІННІПЕҐ, МАНІТОБА.

Printed by
TRIDENT PRESS LTD.
210—216 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
1952

ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕННІШИЙ ВЛАДИКА ІЛАРІОН



Митрополит Вінніпеґу і всієї Канади.

БУДУЙМО КАТЕДРУ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ В ВІННІПЕҐУ

До Всечесного Духовенства та до всіх вірних Української Греко-Православної Церкви в Канаді.

Високопреподобні Отці і Дорогі мої брати та сестри!

З волі Соборів Української Греко-Православної Церкви, що відбулися 1946 р. в Саскатуні і 1950 р. в Вінніпеґу, повстала Катедра Пресвятої Тройці в Вінніпеґу. Це буде величавий Божий Храм, який будується з добровільних жертв побожних та віруючих православних українців Канади. Це буде Катедра Митрополита нашої Церкви, і як така, вона мусить бути найкращим нашим Храмом на всю Канаду. Будується вона на гарній площі при головній вулиці, і буде манити очі тисячів народу, що біля неї будуть щоденно переходити. Побудована в правдиво українському стилі, на взір Храму св. Миколая в Києві, ця Катедра Пресвятої Тройці стане цінним памятником українського архітектурного мистецтва в Канаді. Це буде Храм Божий, в якому повсякчас будуть линути молитви до Всемогутнього Господа за щастя й долю всього нашого народу, і вічно за тих, що своїми дарами помогли його збудувати.

Але на будову нашої церкви потрібні великі фонди. Вже багато зроблено, але потрібні дальші суми для успішного закінчення того Храму.

Цим Пастирським Листом звертаюся до всього українського народу в Канаді зо щирим проханням: **Допоможіть нам побудувати цю нашу Катедру!**

Гаряче звертаюся до всіх українських установ та організацій, до всієї нашої інтеліґенції, до всіх наших фармерів та нашого робітництва, до всієї нашої молоді, взагалі закликаю ввесь український народ у Канаді: **Складайте жертви на будову Катедри Пресвятої Тройці в Вінніпеґу, —** по всіх Парафіях та Громадах, по всіх родинах! Закликаю складати жертви на цю ціль при всякій святочній нагоді, — на празниках, весіллях, хрестинах і т. ін.

Нехай не буде ані однієї людини, ані однієї установи чи родини по всій Канаді, які не поклали б і своєї, хоч найменшої цеглини на будову нашої величавої Катедри Пресвятої Тройці в Вінніпеґу, бо ж "Усяке даяння добре!" (Яків

1.17); “Дайте, і дасться Вам!” (Лук. 6.38); “Нехай кожен дає, як серце йому призволяє, не в смутку й не з примусу, бо Бог любить того, хто охоче дає!” (11. Кор. 8.9).

За щедру жертву Господь Бог і Опікунка нашого Українського Народу, Пречиста Діва Марія заплатить кожному стократно, і рука жертводавця ніколи не вичерпається, ніколи не збідніє! Кожен жертводавець буде мати правдиву радість, що сповнив свій національно-церковний обовязок, і спричинився до збудування Катедри Пресвятої Тройці в Вінніпеґу.

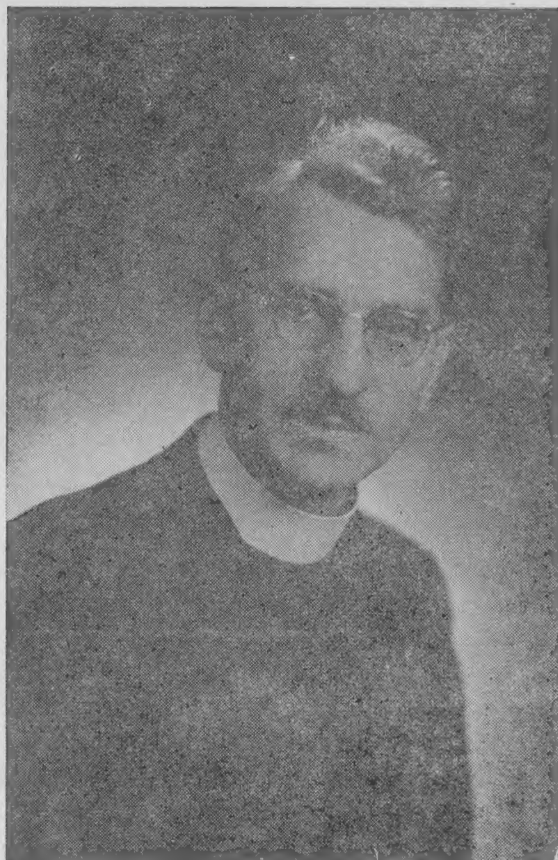
Кличу Боже Благословення на всіх побожних і щедрих жертводавців!

† ІЛАРІОН,
Митрополит Вінніпеґу і всієї Канади.





Посвячення Угольного Каменя Катедри в День 30-го вересня, 1951. Високопреосвященніший Митрополит Іларіон з права (читає Акт Посвячення), по середині о. Др. С. В. Савчук. Долішна знимка представляє частину вірних.



о. С. В. Савчук.

В ЦЕЙ РАДІСНИЙ І ВЕЛИКИЙ ДЕНЬ . . .

День 8-го червня, 1952, — як день урочистого відкриття Всеканадійської Катедри Пресвятої Тройці в Вінніпеґу, — стане важною датою в історії Української Греко-Православної Церкви в Канаді.

Для православних українців міста Вінніпеґу, а зокрема для старших членів катедральної парафії, як піонірів українського православного руху в цім місті, цей день важний тим, що вони по сімнадцяти роках знову зможуть молитися та задовольняти всі інші духовні потреби в Матірнім Храмі Української Греко-Православної Церкви в Канаді. А для загалу вірних Української Греко-Православної Церкви в Канаді цей день є важний тим, що в нім Церква, дякуючи жертвенности своїх вірних, набуває постійний осідок-катедру для свого Первоєрарха і так завершує свою орґанізацію.

Хоч дотепер викінчено лише перший поверх Катедри, кошт будови виносить поважну суму грошей, що є наочним свідком жертвенности вірних Української Греко-Православної Церкви в Вінніпеґу й поза Вінніпеґом. Катедра також є наочним свідком релігійности та церковно-національної свідомости православних українців в Канаді. До того ж вона є свідком двох основних засад Української Греко-Православної Церкви в Канаді, — автокефальности та соборноправности. Автокефальности — бо Катедра є осідком Митрополита Української Греко-Православної Церкви в Канаді, яка "в своїх відносинах до інших Православних Церков є автокефальна" (З резолюції Надзв. Собору УГПЦ в Канаді, 8—9 серпня, 1951). Соборноправности — бо орґанізація і будова Катедри почалася не з волі самих тільки вінніпеґських українців, ні з в волі самого тільки Церковного Проводу, але рішенням загального Собору цілої Церкви. Як така, Катедра Пресвятої Тройці являється власністю не самих її членів та жертводавців, ані не самої Консисторії чи Митрополита Церкви, але цілої Церкви, як такої, отже всіх її вірних по всій Канаді. Ото ж і обовязком всіх вірних Української Греко-Православної Церкви в Канаді є подбати, щоби в як найкоротшому часі відбулося ще більше свято, як нинішнє, — свято заложення три-раменного золотого хреста на головній бані Катедри, як знак, що будова Катедри — закінчена!

При цій нагоді бажаю висловити щиру подяку й признання всім тим, що будь чим причинилися до нинішнього великого й радісного свята, — грошевими пожертвами, працею, доброю порадою, щирою молитвою. Хай Бог нагородить їх за це стократно. Зокрема належиться щире признання Громаді св. Михаїла в Вінніпеґу, якої церковця на протязі сімнадцяти років служила про-катедрою Української Греко-Православної Церкви в Канаді. Громада ця стояла вірно й непохитно на ґрунті Української Греко-Православної Церкви й обороняла її інтереси тоді, коли така оборона була її якнайбільше потрібна.

Не забудьмо в цей день згадати також память тих, які своєю вірою, любовю та працею так много причинилися до орґанізації та розросту Української Греко-Православної Церкви в Канаді, а тим самим і до нинішного свята, — але яких Милосерний Господь вже покликав у вічність. Піднесімо наші вдячні молитви до Бога за їх працю і осяги для Рідньої Церкви та молімо, щоби Він дав їм вічний спокій.

о. С. В. Савчук.

НАШІ ОСЯГИ

Цього року переживають православні українці в Канаді історичну подію; здвигнено долішню часть Катедри Пресвятої Тройці і Господь Бог допоміг нам увійти до неї і Його там повними грудьми і щирим серцем прославляти.

Це тільки її перша, долішна часть. Плян є її якнайскорше викінчити, бо вона має разом з митрополитом Української Греко-Православної Церкви в Канаді відгравати величну ролю. Наша Катедра має в теперішню пору заступити нам Софійський Собор у Києві, столиці України. Стогне український нарід у неволі. Заніміла Церква, мовчить свята Софія. Такий тепер стан.

В Канаді маємо волю; можемо по своєму величати Бога; можемо розбудовувати наше церковне життя; можемо і маємо обовязок ширити добру славу про нашу Церкву і мусимо в цілім широкім світі на повну ширичінь поставити питання політичного і церковного вільного життя нашого народу.

Божим Промислом зродилася Українська Греко-Православна Церква в Канаді; при Божій помочі перетрівала вона напасти ворогів її і в нашого народу. Не тільки перетрівала; вона може повеличатися осягами. Вона завжди буде живим свідком, дійсним доказом релігійности і свідомости українського народу.

Український еміґрант, вийшов з рідного краю, вирваний з приємного оточення, опинившись на чужині, осамітнений, опущений, засумований, стужений за родиною і рідною стороною прибіг до Бога, до Нього звернув свої очі, свої надії. Де інде міг він шукати розради і полекші?

Були церковні установи, що предкладали йому свої услуги, але він тужив за Церквою, що колисала наш нарід на світанку його історії, що виховувала його в днях слави і з ним тішилася, раділа; що не покидала його в дні приниження, терпінь і неволі. Такої Церкви він бажав.

Така Церква й почала свою діяльність 1918 р.

Були люди сильної віри, великої любови Бога і свого народу, люди з нелукавим серцем і апостольським завзяттям, які стали в ряди нашої Церкви. А були й такі, що похитували головами, що казали — чи можемо мати свою Рідну Церкву? Чи маємо на те засоби? Без опіки чужих нам не бути. Одні задоволялися католицькою Церквою і тішилися,

ГОЛОВА ПРЕЗИДІЇ КОНСИСТОРІЇ



о. Протоєрей Є. Д. Грицина.

що можуть бути в купі з такими ж католиками французами, поляками, айришами ітд. Інші воліли російську Православну Церкву, бо вона вже готова, зорґанізована, пособлювана багатим царським урядом ставила претенсії до українців, що прибули в Канаду. А були легкодухи, що вступивши на нову землю, шукали й нової церкви; йшли в протестантські зібрання.

Українська Греко-Православна Церква в Канаді — це вже історична дійсність.

Наша Церква за десятки літ ревної і щирої праці, завдяки посвяти вірних і її духовенства може повеличатися осягами. І до перших мусимо зачислити здобутки, яких не можна міряти, важити, ані справедливо, дійсно оцінити. Тут належить згадати релиґійну, християнську і місійну її працю. Чи можна сказати скільки грішних душ вона виратувала від пекольних мук вічности? Чи можна почислити скільки грішників стали праведниками? Чи годен показати, кому вона влила в душу спокій, вдоволення? Кому помогла зрівноважитися і провадити тихе, упорядковане життя? Кому защепила віру в Небесного Творця і ту віру плекала як квітку в городі доглядає добрий огородник? Кого приготовила в життя, що в вирі нинішних обставин він, чи вона, держаться міцно віри своїх батьків і свого народу?

Це найбільші її осяги.

А видні її досягнення це те, на що вказував Ісус Христос, коли післанці св. Івана Хрестителя прийшли питати Спасителя чи Він Той (Мессія), що має прийти. "Ісус же промовив у відповідь їм: Ідіть, і перекажіть Іванові, що ви чуєте і бачите: сліпі прозрівають, і криві ходять, стають чистими слабі на проказу і чують глухі, і померлі встають, а вбогим звіщається Євангелія". (Мт. 11: 3-5).

Досягнення нашої Церкви це релиґійне, церковне і християнське освідомлення десятків тисяч вірних; велика це праця. Багато труду і посвяти вимагала. Взяти під увагу наш вік, коли матеріялізм і безбожний комунізм досягнули свого вершка і в такий час люди відвертаються від грушок на вербах і йдуть за правдивими, вічними духовими вартостями, то це щось дуже велике.

Коли інші церковні орґанізації заманювали наших людей ріжними способами, обіцянками, подарунками а й погрозами і вони воліли свою рідну Церкву, воліли в ній виховуватися, в ній молитися, в ній набирати духової Христової по-



живи і не занапастити своєї душі, заплямити свого національного характеру, затримати чисту мораль — то це теж не малий осяг нашої Церкви.

Люди відрікалися чужих церков, і тоді коли там поклали багато праці і майна; будували на ново церкви, клана ново гроші на власні цвинтарі, на власні церковні салі — це дуже великий здобуток.

Не можна зчислити всіх, яких наша Церква вирвала з кігтів безбожности, радикалізмів і всяких інших "ізмів" і це великий осяг.

Найбільший осяг нашої Церкви це виховна праця. Багато родин православних досягли вершка релігійної і національної свідомости; це оази де може душа відпочити, відсвіжитися і набрати запасів на дальшу життєву дорогу. Є цілі околиці, що під впливом нашої Церкви є свідомі, жертвенні і живі, чутливі на кожний відрух загальної справи. Молодь освідомлена, яка не цурається своєї мови, церкви і свого народу, яка не міняє батьківського імени на чуже, не міняє імени даного при св. Тайні Хрещення, яка не біжить за чужими, коли шукає собі подруги для супружого життя, — це велике надбання.

Та молодь поважно глядить на світ; вона втягається в ряди наших церковних Громад, народних орґанізацій, і шукає нагоди, щоб щось доброго зробити для справи, щоб гідний спомин лишити по собі працею і жертвенністю. Вона працює з старшими, живе їх життям, боліє невдачами і радіє їх успіхами. Чи можна похвалитися більшими осягами?

До осягів нашої Церкви треба зачислити ті величаві, більші і менші Божі Храми, включно з катедральними, які виросли на просторах Канади, ті Громади, які скупчують коло себе все добре і цінне, гідне і високе та й вартісне для нашого народу. Ці Братства і Сестрицтва, які муравлиною працею, постійною і терпеливою доконали чудес, бо прикрасили і привели до порядку і подиву гідної прикраси тих святих Божих Домів.

Великим осягом нашої Церкви — це Колеґія св. Андрея в Вінніпеґу. Ось уже кілька літ вона проіснувала; з її мурів вийшли молоді студенти не тільки з освітним знанням, але і християнським та й церковним і національним. Багато годин пройшло в часі яких защіплювано в молоді душі гідність велику, завдання важні і високу відповідальність поза навчання, приписане вищими установами. Там і вихову-

ються будучі душпастирі, ревні працівники в винограднику Христа.

До таких же великих осягів нашої Церкви мусимо зачислити її уміння полонити і захопити всі верстви нашого громадянства; і вчених і звичайних; всі кляси — рільника, робітника, професіоналіста і бизнесмена, всіх.

Наша Церква зуміла виплекати велику жертвенність серед вірних які своїми жертвами, трудами, часом доказали чудес. Доказали, що без помочі чужих, не оглядаючися за жертвами від інших, своїми власними побудували церкви, церковні салі, підержали сотні працівників і духовенство, набули Колеґію св. Андрея і оплатили всі Собори та Зїзди нашої Церкви, а їх було чимало.

На кінці не можна не згадати що ідейне, віддане Церкві і її ідеалам, патріотичне духовенство враз із нашими Владиками — це надбання нашої Церкви.

Маючи все це на увазі, мусимо склонити в покорі свої голови перед Богом, мусимо дякувати Йому з глибини душі за Його ласку і опіку, за ті благословення, якими Він дарив нашу Церкву і дарить.

Але й мусимо бути горді. Можемо сказати сміло — це наша Церква, яка коренем має Церкву наших князів, гетьманів, великих синів нашого народу в новіших часах, наших славних предків. Мусимо і радіти, що самі ми її піддержуємо, самі в ній працюємо, самі нею клопочимося і в Бога шукаємо помочі і покріплення в труднощах. "Не надіємося на вельможних" цього світу, ані тих, що блестять блеском а не чеснотами, що прекладають поміч, а за неї хотіли б нашу душу . . .

Можу закінчити цих кілька рядків словами великого Апостола св. Павла: "Длятого маючи кругом себе таку тьму свідків (величні і слави і пожиточности для добра нашого народу, нашої Церкви), відложивши всякий тягар і гріх, що нас обмотав, з терпеливістю біжім до боротьби, що нас чекає, дивлячися на Ісуса . . ." (Жид. 12: 1, 2).

Маючи перед собою завжди образ Бога, Його святу волю і бажання йому служити і Його прославляти, можемо сміло глядіти в будуччину.

Прот. Є. Грицина.

А. Павлик,
перший голова Катедральної Громади.

КОРОТКИЙ НАРИС ЗАСНОВАННЯ КАТЕДРАЛЬНОЇ ГРОМАДИ

Думка стає чином.



А. Павлик,
перший голова Катедральної Громади.

Без причини в світі нічого не діється. Кожна справа має свій початок, спершу в думці, а потім перероджується в чин. Має такий початок і наша громада.

Думка про потребу нової громади у Вінніпеґу зродилася в кількох людей, які дорожили справою нашого церковного життя в Канаді. Довший час ця думка була предметом принагідних розмов і закріплялася в серцях поодиноких людей та охоплювала щораз інших. Щойно 7 грудня 1945 року була скликана нарада перших ініціяторів, на яку зявилося 12 осіб. Того дня були намічені загальні напрямні щодо дальшої орґанізації нової церковної громади.

Дня 9 квітня 1946 року було скликано загальні збори і вибрано законний заряд громади, що був уповноважений робити все потрібне для повного існування громади. Вже 25 травня 1946 р. була куплена площа під будову нової церкви.

Рішення Девятого Собору.

Рішенням Девятого Собору Української Греко-Православної Церкви в Канаді дня 28—30 липня 1946 р. в Саскатуні, Саск., ухвалено між іншим слідуюче:

"Собор, вислухавши просьбу новозорґанізованої громади Пресвятої Тройці в Вінніпеґу, щоби її признати КАТЕ-

ДРАЛЬНОЮ ГРОМАДОЮ Української Греко-Православної Церкви в Канаді, уважає, що узглядненння просьби згаданої громади є на місці та що вона може стати катедральною громадою на таких услівях:

"(а) Церковний будинок, що буде побудований, і майно, яке громада буде мати в посіданню, має бути власністю Української Греко-Православної Церкви в Канаді . . .

"(в) Будова катедральної церкви має бути в стислім порозумінню з Консисторією Української Греко-Православної Церкви в Канаді й громада має понести половину коштів будови церкви."

Згідно з тією ухвалою Катедра Пресвятої Тройці у Вінніпеґу, вже на початку стала власністю не тільки самої громади, а Української Греко-Православної Церкви в Канаді, а тим і всіх вірних. Тому вона — **Всеканадійська.**

Наші зусилля.

Таким чином Девятий Собор нашої Церкви наложив на нашу новозорґанізовану громаду тяжкий обовязок. Кількадесять членів погодилися на будову Катедри стільки дати, що всі решта вірні в Канаді. Від цього Собору вся наша енерґія і всі наші зусилля були звернені на будову Катедри, щоб наложений обовязок належно виконати.

На початку ми мали поважні труднощі. Ми не мали свого приміщення. Не було де відбувати засідань, а в додатку і мале число членів для такої великої праці. Слід зазначити, що у Вінніпеґу крім нашої громади було ще чотири православних громад, з того тільки одна належала до нашої Церкви. Отже допомоги не було від кого сподіватися.

Однак не дивлячись на несприятливі умови, членство нашої громади збільшувалося та почали впливати з Вінніпеґу жертви і збірки, з початку лише на сплату площі.

Дня 11 червня, 1949, при великому здвизі вірних, була посвячена площа під будову Катедри, а вже 26 вересня цього ж року почато будову нашої Святині. Щойно в місяці жовтні, 1949 р., наша громада проголосила збіркову кампанію по цілій Канаді на здобуття другої половини фондів на будову. Від того часу аж до сьогодні, при допомозі вірних у цілій Канаді, ми працюємо в імені всіх і для всіх над тією будовою.

Признання щирим працівникам громади.

Ми обмежені місцем, щоб згадати імена всіх тих осіб, що виснажують себе в праці громади. В більшості їх імена є в списку жертводавців. В загальному слід згадати наше жіноцтво, що день-у-день турбується над збільшенням членів і помножуванням фондів. Не меншу ролю відограє наша молодь, що бере участь в Катедральному Хорові та допомагає в праці. Щира подяка Проводові нашої Церкви за поради і кожночасну готовість безінтересовно допомагати в в тій справі; о. Ф. Керніцькому та іншим отцям за збірки поза Вінніпеґом, котрі значно прискорили цей день отворення. Також подяка "Українському Голосові" і "Вістникові", що ніколи не відмовлялися ради Катедри робити все можливе.

Сповнилося бажання всіх.

На лісті жертводавців, що видніє дальше, є приблизно дві з половиною тисячі імен, тих, що в імени всіх вірних у Канаді виконують ухвалу Девятого Собору. На тім списку є старші і молоді, бідні й багаті, є такі, що мешкають у Вінніпеґу, та з близьких і далеких закутин всієї Канади. Є такі, що часто будуть у Катедрі і будуть такі, що час до часу відвідуватимуть, а є й такі, що її цілком не будуть бачити, однак всі дали свої жертви.

Всі вони дали, бо була велика потреба. В них усіх одна думка: "Треба збудувати Катедру Української Греко-Православної Церкви в Канаді." Такою вона є і такою вона буде. Площа на самому початку була куплена на імя цілої Церкви, а не лише одної громади. Наше членство було свідоме від самого початку, що Катедра — це спільне наше духове і матеріяльне майно всіх вірних у Канаді, а тим і цілої Церкви.

Радіймо з тієї нагоди, що маємо можливість усі спільно працювати і помножувати вічні і незнищимі цінности нашого народу. Гріш є річ проминаюча, а Церква вічною. Бо й Христос сказав, що "все пройде, а слова Мої не пройдуть".

З такими думками приступаймо завтра до дальшої праці в тій надії, що скріпивши нашу Церкву — ми всі станемо сильнішими.

Н. Боднарчук,
голова Катедральної Громади Пресвятої Тройці.

В ЄДНОСТИ ГРОМАДИ — ВЕЛИКА СИЛА



Н. Боднарчук,
голова Катедральної Громади.

Наш великий князь Ярослав Мудрий, даючи перед своєю смертю заповіти синам, як вони жити мають, звелів принести жмут лози та наказав одному з синів разом їх всіх переломити. Як не силкувався син, але нараз всіх переломити не міг. Тоді він сказав другому по одній лозині ломити і цей за кілька хвилин поломив всі. Тоді батько синам каже: "Коли будете жити в згоді, ніхто вас не покорить, так як ті всі лозини звязані разом є трудно нараз переломити. Коли ж будете між собою сваритися, дикі орди і чужинці вас знищать так, як ломиться кожна лозина зокрема, як оце ви бачили."

Цей приклад є глибокою наукою для кожної орґанізації, а церковної громади зокрема. Ми започаткували будову Катедри з ініціятиви кількох людей, потреба якої для Вінніпеґу та всієї Канади є дуже велика. До нашої думки згодом приєдналося більше число вірних. Собори нашої Церкви наш замір одобрили і тим наложено добровільний обовязок на всіх вірних у Канаді помагати цьому великому ділу.

За Божою допомогою ми всі, розкидані по широких просторах Канади, сьогодні посвячуємо першу частину Катедри, Матір всіх Церков у цій країні. Тим великим святом ми закінчуємо перший етап нашої праці, але перед нами стоїть ще завдання вибудувати верх цієї нашої святині. Це завдання буде легчим від попереднього, але лише тоді, коли ми всі разом: старші і молодші, батьки, матері і їх діти, старі канадійці і новоприбулі, установи й орґанізації, всі

без ріжниці віку й стану — станемо як одна родина до праці над закінченням Всеканадійської Катедри.

Радію з цього, що православні українці набули велике спільне матеріяльне та духове майно — а це перша частина будови Катедри. В імени Заряду та в імени всіх членів громади щиро дякую всім жертводавцям Канади за це, що причинилися своїми жертвами до закінчення першої частини Катедри. Ця перша частина коштує около 200,000.00 долярів. Друга частина буде коштувати до 250,000.00 долярів. Тут треба згадати і те, що на першій частині є поважний довг, бо жертви, що приходили від вірних, не покривали видатків будови, отже час-до-часу треба було позичати, щоби будову докінчити.

Ми, православні українці, мусимо доложити всіх старань, щоби якнайскорше закінчити другу частину Катедри. Катедра для всіх православних українців більше сьогодні потрібна, як будь коли. Ми мусимо мати святиню для Богослужб нашого Митрополита, голови Української Греко-Православної Церкви в Канаді. Наш Митрополит мусить мати осередок для служіння Богові на славу, а нам на добро. Судьба вже так веліла, що наша Українська Православна Церква в Канаді є найсильнішою Українською Православною Церквою у цілому світі. Це поважне значіння тим більше накладає на всіх нас великий обовязок.

Ми українці в Канаді доробилися поважного майна. Отже ради Бога і ради нашого існування, даймо невеличку частинку, але кожний зо свого майна на докінчення Катедри та на підтримку наших наукових інституцій. Коли ми всі бодай частинно цей обовязок виконаємо, то тим затримаємо надбане нами дотепер майно, його розбудуємо, скріпимо та вдержимо в своїх руках. Вдержання цього скріпить нашу Церкву, рідну мову та українську культуру.

В минулому, в Україні, наші князі, наші гетьмани і наше козацтво своїми жертвами будували величаві церкви, шпиталі, наукові інституції та їх боронили перед чужими. Тоді треба було давати великі матеріяльні жертви та великі фізичні сили, щоби це все боронити. Від нас сьогодні вимагається лише жертвенности, а фізичні сили ми задержуємо для своєї праці. Таким чином ми знаходимося в значно кращих умовах як наші предки.

Ми тут у Канаді маємо багато заможних людей, але в загальному маємо середню заможність. Коли б зібрати на

один підрахунок, то ми розпоряджаємо кілька сот мільйонами майна. Всі українці ріжних професій, але визнавці единої Української Православної Церкви в Канаді, в будучому повинні докласти всіх зусиль, щоб наш Первоєрарх Митрополит, силою свого становища, міг голосити ті правди, що ми всі їх прагнемо.

В Канаді є кілька катедр, але винятково, Катедра Пресвятої Тройці у Вінніпеґу є власністю не одної громади, а всіх громад, всіх православних українців всієї Церкви. Свідомість цего спільного майна накладає на нас великі обовязки.

В кінці тієї статті чуюся до обовязку подякувати Єрархам і Проводові Консисторії нашої Церкви, всім Високопреподобним Отцям, Зарядам церковних громад і їх членам, Зарядам наших орґанізацій і установ, колекторам, та всім тим особам, що чимбудь причинилися до побільшення фондів на будову Катедри. Всім членам нашої Громади — сердечне спасибі за співпрацю.

"Рука, що дає, ніколи не бідніє".

БУДІВНИЧІ
ВСЕКАНАДІЙСЬКОЇ КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ У ВІННІПЕҐУ.

Щоби належно подякувати всім щедрим жертводавцям за їх участь в будові Катедри, нище містимо імена всіх тих, що зложили від 5 дол. і більше від початку заснування Катедральної Громади, 1 квітня, 1946 року та від початку ведення збіркової кампанії 1 жовтня, 1949 року.

Катедральна Громада висловлює сердечну подяку Всечесному Духовенству, Зарядам церковних громад, Жіночим Товариствам Союзу Українок Канади, відділам Союзу Української Молоді Канади, Зарядам Українських Народних Домів та поодиноким колєкторам і всім особам, що чим будь причинилися до помноження фондів на будову Катедри.

Нехай Вам Милосердний Господь винагородить своєю небесною ласкою за жертвенність і любов до Святої Української Православної Церкви.

ПРИЗНАННЯ ДЛЯ ЖЕРТВОДАВЦІВ.

Щоб діждатися тої радісної хвилини, коли в новозбудованій Катедрі пролунають перші слова: "Благословенне Царство Отця і Сина і Святого Духа . . ." мусимо всі спільно ще багато працювати і жертвувати. Допоможіть і Ви своєю лептою, своїй рідній Святині. Щиро жертвуйте після власної змоги. Ставайте в ряди Прихильників, Почесних Братчиків і Сестриць, Добродіїв, Фундаторів і Ктиторів Катедри, яким прислуговують такі признання:

I. Прихильники Катедри від 10 долярів і менше:

1. Жертви будуть проголошені в Українськім Голосі.
2. Імена впишеться до книги Прихильників Катедри.

II. Почесні Братчики і Сестриці Катедри — від 11 до 50 долярів:

1. Одержать подяку від Катедральної Громади.
2. Імя впишеться до книги Почесних Братчиків і Сестриць Катедри.
3. Одержать Книгу Подяк.

III. Добродії Катедри — від 51 до 100 долярів:

1. Одержать почесну Грамоту Добродія.
2. Імя впишеться до книги Добродіїв Катедри.
3. Одержать Памятну Книгу.

IV. Фундатори Катедри — від 101 до 500 долярів:

1. Одержать почесну Грамоту Фундатора.
3. Імя впишеться до книги Фундаторів Катедри.
3. Імя буде вписане на спільній мармуровій таблиці в Катедрі.
4. Одержать Памятну Книгу.

V. Ктитори Катедри — від 501 до 1000 долярів:

1. Одержать почесну Грамоту Ктитора.
2. Імя впишеться до книги Ктиторів Катедри.
3. Імя (на бажання і цілої родини) буде виписане на окремій мармуровій таблиці Катедри.
4. Одержать Памятну Книгу.

Признання для жертводавців понад 1000 долярів ті самі, що для ктиторів, а дальші почести буде призначати окрема Катедральна Комісія, яка по відношенню до всіх жертводавців застерігає собі право рішаючого слова в надаванню признань і нагород. Основою цього має бути Статут Української Греко-Православної Церкви в Канаді і статут Української Православної Громади Пресвятої Тройці у Вінніпеґу.

БУДІВНИЧІ КАТЕДРИ

ДУХОВЕНСТВО УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В КАНАДІ.

Високопреосвященніший Митрополит Іларіон — фундатор.

Фундатори: Грицина Є. о. прот, голова Президії Консисторії, Керницький Ф. о., Кусий І. о. Прот. бл. п., Савчук С. В. о. прот. д-р.

Добродії: Бойчук Василь о., Дмитрів Іван о. Прот., Желішкевич Кость о. Прот., Стратійчук Д. Ф. о. Прот., Стефюк Петро о.

Почесні Братчики: Апонюк В. о. Прот., Василів Г. о. Прот., Горбай Т. А. о. Прот., Греділь С. о., Гребенюк С. о. Прот.,

Дячина Л. о., Ґерус С. о., Фотій Дмитро о. Прот., Зузак Степан о., Кульчинський Філімон о. Прот., Кудрик В. о. Прот., Квасницький К. о. Прот., Майба Іван о., Мельничук В. о., Новицький Олександер о. Прот., Самець, Всеч. о. Петро, Сенишин В. о., Сацевич П. о., Туржанський Юрій о., Улян Е. о. Прот., Федак В. о., Хруставка А. о., Цукорник Юрій о., Швець Е. о., Яковкевич Т. о. Прот., Яковкевич Б. о. Прот.

Прихильники: Гикавий І. о., Запаринюк П. о. Прот., Овчаренко М. о. Прот., Іванюк О. о.

ВІННІПЕҐ, МАН.

Ктитори: Арсенич Я. В., суддя; Боднарчук Назар, Буґери Григорій і Палагія бл п., Войценко П., Долинчук Никола, Закус П., Др., Залозецький Никола, Крипякевич Петро, Ковтун Петро і Анастазія, Соломон І. Р. адвокат, Угринюк Дмитро і Евгенія, Черевик В. Д-р, Павлюкевич Павло і Евдокія, Симчич Ілія і Марія. **Установи:** Ґренд Готел Ко., Відділ Союзу Українок Канади ім. Л. Українки.

Фундатори: Бучковський Йосиф, Богонос Марія і бл. п. Йосиф, Богонос Василь, Буґерешта Василь, Брик А. С., Вахняк Іван, Денис Д., Джурин Петро, Долинчук Іван і Ольга, Долинчук Нестор, Кондра Петро Проф, Крипякевич Андрій, Касіян Василь, Кривецький М. І., Калушка Петро, Колтек Т. В., А.Я. і Н.К., Кернац Йосиф і Параскевія, Лихкун Павло, Левицький Кирило, Лехов С. М., Маріян Ґеорґій, Мурій Ольга, Марко Марія, Маковський Н., Маланчук О. С., Масцюх Ярослав, Маріян Никола, Новак Аполінарій і Анна, Олійник Пилип, Павлик Андрій, Паліброда Онуфрій, Слижук Степан, Семенюк В. Іван, Совсун Никола і Марія, Сліпець К. Ф. і Анна, Соломон Григорій, Соломон Роман, Соболта Гавриїл і Анна, Туркевич Іван, Циганевич Т., Цюник Никола, Цюник Антон, Чорний Пилип, Шевчук Василь, Шкраба Василь, Юськів Семен і Софія, Яремко Теодор, Ярема Іван, Яремко Антоніна. **Установи:** Укр. Жіноче Т-во ім. О. Кобилянської, Доляровий Клюб, Канадійське Запомогове Т-во, Укр. Православна Громада св. Михаїла, Укр. Зап. Брацтво св. Михаїла (Молодше), Український Народний Дім.

Добродії: Барилюк М., Н.Н., Венґер Н., Вишневецька Єлисавета, Гашет І. С. (анґлієць), Горобець Онуфрій, Гаврисишин Теодорія, Гарасим Т., Ґаджоса Іван і Галя, Довганик Василь, Демянчук Іван, Драбинястий І., Дутчак Василь, Ілюк Юрій, Коваль Михайло, Кіпран Павло, Карпець П. Володимир, Кравець Василь і Марія, Колтек Ярослав, Касіянчук Адам, Карасевич Ю. Іван, Кормило Степан, Ковальчук Т., Кернац Антон бл. п., Майданик Яків, Маґер Йосиф і Ева, Марцинюк Михайло і Павлина, Маґас М., Мандрика М, Д-р,

Оренчук Пилип і Анна, Прокіпчук Михайло, Папіш Михайло, Русин М., Руда Марія, Сарчук Василь, Скорупський С., Страшок Н., Семенюк Іван, Сліпець Евген, Свистун Василь, Сирник Іван редактор, Трач Іван, Тижук Григорій, Угринюк Василь, Угринюк Ольга, Школьний В., Юрків А. Іван. **Установи:** Відділ СУМК ч. 71 при громаді св. Михаїла, Вінніпеґ, Укр. Зап. Брацтво св. Михаїла (Старших), Сірл Ґрейн Компані Лтд., Погребове заведення Завідовського.

Крижанівський Іван — **добродій.**

Почесні Братчики і Сестриці: Бачинська Ярослава, Бабич Федір, Брик Григорій, Безручак В., Бабин Данило, Баран Н., Буґера Неля, Бабинець Орест, Бачинський В., Д-р, Вишнівськй Іван, Вівчар С., Василишин Василь і Ольга, Головатий Григорій, Горбулик Н., Гаврилюк Ф., Гевлок І. Ґ., Гаврисишин М., Галюка Василь, Гикавий Михайло, Галас Осип і Соня, Гаврилюк Іван, Ґерич Дмитро, Давидюк А., Данько В. І., Дзюба Степан, Дима Б. Д-р, Данильчук Анна, Елендюк Юрій, Засітко К. пані, Задурович Никола, Заморняк Теодор, Король М., Козак Марія, Ковтун І. А., Кравченко Віра, Когут Н. і П., Клим Михайло і Катерина, Карик С., Козловський Михайло, Касіян Н., Каптій Іван, Крипякевич М., Казанівський В., Лучик Йосиф і Агафія, Лобай Данило, Лісовий В., Міхоцька Докія, Маріян Іван, Мелен Н., Мачуля Ґреґорі, Малишко Іван, Мандрика М. пані, Малофій А., Микдермит Єлисавета, Назаревич А., Прокіпчук Марія, Попіль Юлія пані, Рудик П., Рудик М. В., Радомський Степан, Радомська Д. пані, Рудевський Іван, Соломон Василь, Саранчук Степан, Симчич Борис Д-р, Сторожинський П., Сороцький Іван, Сивак Степан, Стечишин Анна, Стойко Олександер, Сорохан Дмитро, Совсун Петро, Скоробогач Антон, Сеницький В., Стефюк Федір, Таський Василь, Ткачук Іван, Турко Павло, Угринюк Григорій, Угринюк Евген, Фіґус Анна, Ферлей Т. Д. бл. п., Фундитус Юліян, Шеленко Лєна, Шрайбер В.П., Юзик Іван, Якиміщак Йосиф, Яремко Теофіль, М. Бойко. **Установи:** Вінніпеґ Трібюн, Домініон Бридж Ко. Лтд., Відділ Взаїмної Помочі ч. 23, Зап. Фур Шап. Билс Даєрс і Клінерс, Наґет Готел, Укр. Кан. Ветерани Леґіон ч. 141.

Михайло і Ірина Новосади — Почесні Братчики, Вінніпеґ.

Прихильники: Арсенич пані, Антоненко М., Андрійчук Н., Батицький С., Барабаш С., Боровський М. інж., Богонос Володимир, Баран пані, Бонтей Антін, Бабинець В., Богонос Нестор, Боднарчук Ярослав, Бучковська пані, Боднарчук Василь, Бзовий І. Д-р, Бойчук Н., Волошиновський Ю., Вавриків М., Вишневецька Б. панна, Гуменюк С., Грицина Одарка панна, Грицина Олександер, Григорчук Василь, Горбатюк Федір, Гарасим Михайло, Грималюк Василь, Гевлак Олекса, Гайван Параскевія, Гнатюк Михайло, Грушка Михайло, Гарматій М., Ганчук пані, Ґрошок А., Гуменюк С., Ґашина Олекса, Ґрабовецький Л., Ґривінський Вол., Ґурінов П., Джеймс Фред, Довган І, Давидюк Іл., Данильчук І., Данґловський

Н., Еленяк В., Зелинський А. Яків, Завісляк Михайло і Оля, Загарійчук А., Запаринюк Галина, Іщук Ф., Ілюк Ґ., Ковтун Єлисавета, Команицька Ефрозина, Коваль Олександер, Колтек С., Котик Ґ. І. Д-р, Косинська М. пані, Кінаш М., Костюк В. А., Колтун Аґнис, Коваль Степан, Кулинич І., Клим Петро і Олена, Крук Антон, Кава Іван, Кучер І., Косован Іван, Ковальський І., Копечанський Василь, Колтек пані, Костецький Йосиф, Кравчук Кирик, Лукавий Кирик, Лукавий Микола, Лехів Вас., Лафаненко пан, Лукіянова Раїса, Мартиновський Дм. Проф., Масцюх Конст., Мандзюк Семен, Макітра С., Моріс Марія, Молитвинник Ант., Манчуленко Ґеорґій, Мазурик Ольга, Маріян Іван, Мулевич Василь, Маланченко Андрій, Мельник Максим, Мекдоналд Віра, Мекфарлен Р. пані, Марцінів Богдан, Маґера Корнило, Мокрій Анна, Матусевич Надія, Матусевич Наталія, Нагірняк Іван, Нитепчук Андрій, Никорчук Павло, Навальковський Стефан, Нагірний Іван, Нановський Іван, Оґризло В., Оґризло Г. пані. Пелепюк Прокіп, Приґроцький Богдан, Продан С., Пушкар Теодор, Пасєчко Іван, Паляниця Евгенія, Пушка Іван, Пасічняк М., Паньків А., Полікша Сергій, Причун Катерина, Плятонов М., Д-р, Роґовський Антон, Роман Іван, Ребчук Славко, Репецький Н., Полтава Кафе, Семенко Анна, Соломон Д., Строган В. панна, Сопівник М., Совяк І., Сліпченко Іван, Сирота Франко, Сиско Степан, Сташин Іван, Стасишин Теодор, Скобляк С., Середа П., Савчук О. добр., Семечко Іван, Слизюк А., Смик Михайло, Сміґельський Михайло, Свердилян Дмитро, Стемп Віра, Тракало С., Тупило Софія, Тракало Василь і Олена, Ткач Софія, Тофан Олекса і Марія, Українець Стефанія, Фридерик В., Фаріон О. пані, Фотій Н., Цимбалістий Іван, Церковняк Ю., Чернік Павця, Шимків Іван, Шевчук Герман, Шрайдер Марія, Юзвак Фред, Яремій Михайло, Ячесон Н., Янківський Степан, Яблонська Марія. **Установи:** Мамфорд Мідленд Лт., Віліям Ґрос і Ко.

Жук Н., Масло Степан, Харовський Б. — **Братчики.**

ПРОВІНЦІЯ МАНІТОБА.

Ктитори: Григорчук Никола і Анастазія, Дзьобко Йосиф і бл. п. Марія, Потоцький М. Д-р, Перепелюк І. В.

Фундатори: Боднарчук Олекса і Катерина, Білоус Ю., Влад Никола, Войцюк Володимир бл. п., Вавринюк Т. А. адвокат, Григорчук Мирослав бл. п., Грицюк Василь, Гавриш Володимир, Паливчук Олекса, Друль Петро, Дух Іван і Юстина, Жук Михайло і Марія, Ілюк Анастазія і бл. п. Марія, Ковальчук Е. Іван,, Карпяк Юрій і дружина, Корбутяк Павло, Лазарук Василь, Левко М., Марко Григорій і Марія, Мех Петро, Марко Григорій, Мех Марія і бл. п. Федір, Малюта В., Марко Іван, Марко Павло, Марко Михайло, Муха

Степан, Назаревич Йосиф, Німчук Павло, Неґрич Іван, Німчук Дмитро, Папіш Григорій, Слука Йосиф, Слижук Микола і Параскевія, Сірий Петро і родина, Соломон Семен і Анна, Топоровський М., Харжевський Антон, Шмильський Іван,

Добродії: Барабаш В., Буряк В., Бачинський В. Н. і Юлія, Влад Теодор, Вовк Михайло, Гарасим Гаврило і Анастазія, Гриньків Д., Гнатюк Михайло, Ґерелюс П. С., Ґривінський Михайло, Демчук Йосиф бл. п., Дідківський Павло і Надія, Дирбавка Микола, Демчук Михайло і Марія, Когут Самуїл, Колтуцький Петро, Кадинюк М., Малинник Іван, Подольський Петро і Марія, Присяжнюк Василь, Ревуцький М., Романчич Дмитро, Созанський Андрій, Сторожук М. М., Фостаківський Олекса, Чубей Микита бл. п., Швець Н.

Установи: Укр. Жіноче Т-во "Ясні Зорі", Укр. Прав. Громада в Давфин.

Почесні Братчики і Сестриці: Антонійчук А., Арсеній Василь, Бажан Юрій, Будівський Никола, Баскевич Янко, Бажан Василь і Домініка, Боднарчук М., Бурячок Микола, Білецький Антон, Балачко Данило, Базильо Никола, Бучок Петро, Бобик Богдан, Барабаш Ґенефа, Бульбак Теодор, Басараба Григорій, Білавчук Дмитро і Марія, Білич Володимир, Бородій Михайло, Бабій Михайло, Буґера Іван і Франя, Бурла Василь і дружина, Васильців Дмитро, Возняк Василь, Волошин Василь, Вербенюк Іван, Вербицький І., Войцюк Семен, Воробець Ілія і дружина, Гаврилюк О, Горбай П., Голодняк Е., Гоцуляк І. Никола, Григорчук Михайло, Галяберда Андрій, Гасюк Петро, Грицак Іван, Гоцуляк Петро, Гоцуляк Н., Герман Михайло, Гадєвич Іван, Гадєвич Фрозина, Гуменний Н. П., Гуменний Дмитро, Ґорчинський С. Казимир, Ґродзік В., Ґняздовська Анна, Ґеник Михайло, Ґеник І. Василь, Ґавронський Степан, Ґеник Розалія, Ґереґа Семен і Розалія, Ґрошок Олена, Дзьобко Теодор, Душник Лаврентій, Дроздович Павло, Друль Павло, Долинський Василь і Марія, Дутчак Іван і Анна, Древняк Іван і Марія, Друль Антін, Давидяк І., Евусяк М., Зюбрак Франко, Зюбрак Никола, Ілюк Теодор і Марія, Іванчишко Олекса, Івашко Василь, Ільницький Юрій, Іванчук Яків, Ілюк Никола, Іванчук Катерина, Ілюк Володимир, Кінащук Іван і Анєля, Качор Параска, Костюк Д. Павло, Касюрак Іван, Карасєвич Юрій, Косован Іван, Кендзірський Петро, Кава Михайло, Кадинюк Анастазія, Кравчук М. Петро, Кравчук Антон, Кравчук Павло і Циліна, Кравчук Данило і Текля, Курчаба Федір, Клапоущак Гриць, Карпяк Параскевія, Кізь Іван, Клусь Евгенія, Карпяк Борис, Костишин В., Карпець Еміліян, Ковтуцький Микола і Евгенія, Колодрубська Катерина, Костючук Михайло, Киба Ф. і Люба. Корбутюк Іван, Луцько Степан, Левандовський М., Лилик Степан, Лесюк Михайло, Маюк Василь, Мулявка Томко і Розалія, Мудрий Михайло бл. п., Мельник Іван, Мусій С., Мальовська Юстина, Ман-

дзюк Н. І., Маринюк Василь, Мануляк Степан, Онисько Юрій, Новицька Анна, Околіта Йосиф, Олійник С. і Анна, Преведа Олекса, Петраш Олекса, Пинюта Григорій, Процюк В., Подольська П. Наталія, Петрик Наталія, Прокопчук Петро бл. п. Перхалюк Мирослав, Солоничний Никола, Слонь Антін, Слижук Марія, Струк Н., Слижук Н., Симчич Михайло, Соколюк Онуфрій, Скочиляс Іван, Сидорський Теодор, Слоновський Йосиф і Марія, Суровий М., Стеблинський Д., Сагайдак К. Н., Сидор Василь, Скоробогач В. Іван, Слюзар Михайло, Самець Павло, Ткачук А. Федір, Ткачук Павло, Тимчук Степан, Титар Василь і Анна, Тесарська Катерина, Томащук Адам, Туткалюк Пилип, Тесарський Антон і Марія, Тарський Н.,Тарновецький В., Федорчук П. Михайло і дружина, Фаріон Анна і Григорій, Фещук Іван, Федорків Іван, Федорович Ірина, Фіґус Антон і Анна, Халанчук Самуїл, Цисместрук Василь, Цюник Василь, Цуркан А. Іван, Цисместрук Іван, Чвалюк Стефан, Чайковський Петро, Чеснюк Ф. П., Чайковський Федір, Чайковський Юліян, Чвалюк Антон, Шмиґельский Павло, Школьний Андрій, Шевчук С. Іван, Шапка Дмитро, Яворський Степан.

Установи: Укр. Жіноче Т-во, Шортдейл, Ман.; Рідна Школа ім. Т. Шевченка, Шортдейл, Ман.; Укр. Жіноче Т-во, Сондавн, Ман.; Укр. Прав. Громада, Папларфілд, Ман.; Укр. Жіноче Т-во, Косів, Ман.; Церковне Жін. Т-во, Шел Велей, Ман.; Укр. Прав. Громада, Портедж ля Прейрі, Ман.; Укр. Жіноче Т-во, Пайн Ривер, Ман.; Укр. Прав. Церква, Рорктон, Ман.; Укр. Прав. Громада, Дуфрост, Ман.; Т-во ім. Т. Шевченка, Транскона, Ман.; Укр. Жін. Т-во, Вайта, Ман.; Провінціяльна Екзекутива Союзу Українок Канади Манітоби; Укр. Жін. Т-во, Етелберт, Ман.; Сестрицтво УГПГ, Мерідейл; Браття Притули, Рорктон, Ман.; Укр. Прав. Громада, Іст Селкирк, Ман.; Укр. Прав. Громада, Фрейзервуд, Ман.; Укр. Жіноче Т-во, Давфин, Ман.; Укр. Прав. Громада, Шортдейл, Ман.

Прихильники: Арсеній Михайло, Арсеній Павло, Арсенчук Никола, Бордун Адольф, Болко Константин, Бонк Францішка, Бойчук В. І., Бюґа Василь, Божик Іван, Бородій Стах, Буґера М., Балятовський В., Бульбак Василь, Батрач Анна, Бажан Дмитро і Марія, Бурачок Мартин, Білецький Михайло, Бажан Ґеорґій, Білінськй Степан, Білінський Никола, Буґера Курило, Бульзак Петро, Бульбак Михайло, Мантрач Маріян, Бойчук Василь, Барилюк Дмитро, Буґера Петро, Бурдейний Василь, Бонк Данило, Бучак Іван, Білавчук Олена, Бордун Анна, Балакунець Іван, Баран Марія, Божик Г., Боєк Ґ., Бенза Павло, Барабаш Володимир і Марія, Бикаль Катерина, Бикаль Дмитро, Балюк С., Бабій Петро, Величенко Іван і Марія, Возняк Данило, Василик Іван, Вусатий Дмитро, Воронюк Василь, Ворончак Д. Н., Вольчук Никола, Волощук Никола, Велишин Василь, Вусата Марія, Влад Галя, Василуха Василь, Гарах Степан, Григорчук Володимир,

Гнатишин Олекса, Горбай Анна, Горбай Розалія, Горбай Славко, Гнатюк Никола, Гаврилюк Михайло, Галита Сергій, Гузель Олекса, Гарасим Богдан, Горбай Г., Гнатів Василь, Геречук Михайло, Гануля Іван, Галяк Міля, Гладій Ґеорґій, Гора Зіновій, Григорчук Олекса, Гусак В., Гаврисишин Михайло, Ґорболінський Антін, Ґняздовський І., Ґняздовський Н., Ґарболінський Т., Ґуляк Карло, Ґошуляк В., Ґардонович Гнат, Ґаджоса Михайло, Ґеник І. Василь, Ґеник І. Андрій, Дикун Олекса, Дикун Анастазія, Друль Олекса, Дух Леся, Друль Мирон, Дутчак Ник., Джоба Стефанія, Дейвидсон Павло бл. п., Друль Анна, Друль Ник., Друль Василь, Дідичук Іван, Давидяк Теодор і Марія, Димянов М., Дідик Онуфрій, Данкевич Михайло, Данилейко Григорій, Делей Е., Демчук Захарій, Джаман Юрій, Джаман Іван, Дутчак Михайло, Евусяк Д., Залєщук Олекса, Залєщук А. пані, Задорожний Михайло, Загора М. Іван, Жеровський Василь, Жига Олекса, Ждан Петро, Журов І., Журавецька Анна, Жига Василь, Жига Ґеорґій, Жінковський Дмитро, Жила Г., Ільницький Никола, Івашко Петро, Івашко Том, Ільчук П. Дмитро, Іваськів Василь, Ілюк Ґеорґій, Ільчук Іван, Ілюк Ґеня, Ілюк Іван, Кравчук Григорій, Копечанський Михайло, Карпяк Михайло, Карпяк Михайло і дружина, Карплюк Іван, Квасницька Марія, Коловський Степан, Кунінський Ярослав бл. п., Карпяк Мануїл, Кухаришин Король, Костючук Михайло, Костюк Іван, Корчак В., Карпінська Анна, Королик Евстахій, Кичук Петро, Касіян Василь, Ковалюк Д. М., Крилатий Василь, Кушнярик Параскевія, Комариця Степан, Козак Василь, Кулик Дмитро, Капець Василь, Кузик Петро, Караван Л., Ковбуз І., Костинюк Теодор, Кадинюк Ярослав, Кирилюк Михаїл, Кольба Стефан, Кирилюк Яків, Кулачковський Йосип, Курчаба Евстахій, Курчаба Яґа, Ковальчук Стах, Кузик Текля, Клос Флоренс, Кравчук Петро, Коновальчук Н., Клюс Ірина, Кавка Марко, Колодрубський М., Кудрик Текля, Колодрубський М., Кудрик Текля, Костинюк Анна, Корпан Григорій, Ковалюк Теодор, Клиса Дмитро, Курта Іван, Калинчук Ф., Ковальчук Антін, Котович Марко, Кирдяк Василь і Юлія, Касіян Петро, Коцалай Петро, Кирилюк Іван, Лісовий Лавро бл. п., Лукій Никола, Лукій Володимир і Ольга, Ленько Мілько, Лещишин Василь, Лінський Петро, Левичко Софрон, Муха Василь, Мазяр Катерина, Манайчук Никола, Матійчук Онуфрій, Мануляк Іван, Мануляк Евген, Маюк Антін, Маліборський Франко, Малиник Іван, Михалюк Василь, Морозюк Василь, Мануляк Василь, Маґис Василь, Мануляк Михайло, Мисюрак Іван, Матвійчук А., Мірецький І., Матієшин Михайло, Максимець Олекса, Мельник Степан, Мазяр Розалія, Мельник Йосиф, Мозеловський Федір, Мендро Іван, Маковецький І., Мандрик М., Марко Анна, Новосад Іван, Новосад Григорій, Неґрич Михайло і Наталія, Новицький Василь, Натарус Семен, Новицький Василь, Надольський Іван, Новосад Е. Петро, Ничик Василь, Німчук П., Никифорук Роман, Олексюк Заїна, Олексюк Григорій, Осві-

чинський Григорій, Onисько Василь, Овчар Олекса, Олійник Петро, Онисько Григорій, Онисько Петро, Осецький Петро, Олесько Василь, Площанський Василь, Пацьорка Григорій, Помаревський В., Панчишин І., Перколаб Петро, Полька Роза, Паламарук Теодор, Павлишин Михайло, Пелехата Д. пані, Прошак Василь, Подольський Іван, Павчук Дмитро, Пелешок Михайло, Пелешок Іван, Перхалюк Іван, Паламарук Метро, Пробіжанський Іван і Марія, Прокопчук Михайло, Павлюк Анна, Плесканка Іван, Присяжнюк М., Підлубний А. І., Підлубний І., Підлипний Василь, Павлишин Стефанія, Попович А., Пиць Степан, Перепелюк Зоня, Перепелюк Надія, Польовий Никола., Приґроцький Н., Панчишин Маріян, Романюк З. А. пані, Романюк Іван, Рупак Іван, Рутковський Іван, Росоловський В., Рестифанюк Касіян, Румак Василь, Роздеба Михайло, Собеський Дмитро, Стадник Василь, Столярчук Василь, Савчук ?, Стиба А. Степан, Стурко Володимир, Стурко Дмитро, Соломон Роман, Созанська Наталія, Созанська Анна, Ситник М., Сторожук Іван, Стандрик В., Стадник Тимофій і дружина, Семенчук Василь, Слоньовський Віктор, Смук С. В., Скриба С., Сакалюк С., Савіцький Степан, Сітко Михайло, Склепович В., Семенюк Петро, Скочиляс Андрій, Сулотицький Мирослав, Сулотицький Никола, Сулотицький Валтер, Старенька Катерина, Старенький Петро, Середюк Марія, Середюк Іван, Сідорська Т. Варвара, Сапач Іван, Сапач Іван, Скакун І., Скоробогач Евгенія, Сидор Семен, Сидор Анна, Стефанів Андрій, Сорочук І., Садовик С. Р., Совсун Михайло, Тесарська Катерина, Трохим Василь, Туткалюк Дзевка, Танасійчук Василь, Ткачук Ґеорґій, Тарабалка Данило, Танчак Марія, Танчак Дмитро, Тополевський Григорій, Тупило Анастазія, Томенчук Н., Тесарський Теофіль, Тесарська Анна, Фекула М., Фещук Михайло, Фаріон Іван, Федірків Анна, Франко Никола, Фотій Іван, Фіцич Н., Фостей Василь, Халатурник Самуїл, Хмільовський Степан, Хахура М. і Анна, Хахура А і А., Хохоляк Славко, Цисметрук Никола, Цисметрук Федір, Цюник Анна, Цюник Павло, Цюник П. Яків, Чирко Гнат, Чирко М., Чирко Анастазія, Чоботар Михайло, Чернівчан Григорій, Чоропіта Юрій, Чайковський Силвія, Чарнецький Дмитро, Шкромеда Юрій, Шевчук Григорій, Шевчук Тоні, Шовдра Петро, Шевадуцький Корнило, Шмиґельський В. С., Шевчук М., Щурко Григорій, Щурко Дмитро, Юрій Петро, Юзвак Ольга, Яловеґа Іван, Яловеґа Петро, Яник Федір, Якиміщак Марія, Яровенко Евген, Яворська Теодорія, Яник Олекса, Яцюк Петро, Н. Н. Бакс 21, Беніто, Ман.

Установи: Укр. Жіноче Т-во, Толстой, Ман.; Укр. Народний Дім, Ледвин, Ман.; Укр. Жіноче Т-во, Арбакка, Ман.; Укр. Прав. Громада, Калієнто, Ман.; Укр. Прав. Церква, Арбакка, Ман.; Укр. Прав. Громада, Етелберт, Ман.

ПРОВІНЦІЯ САСКАЧЕВАН.

Ктитори: Глек Мартин і Павлина, Полович Лука і Анна.

Фундаторри: Анака Іван і Софія, Барановська О. пані, Боярчук Дмитро, Бурехайло Теодор, Вачиковський І. В., Гнідий Дмитро, Ґаук Василь і Марія, Ґнип Юрій, Дмитерко Андрій, Зюбрак А. Михайло, Козунь Антон, Крекливець Іван, Котелко О. Юрій, Кусий Е. і добр., Курилюк Олесь бл. п., Кудрик Григорій і Текля, Крим Кирило і Катерина, Котелко О. Іван, Котелко М. Юрій, Кушнірук Ів., Корилюк Т., Костинюк Василь і Агафія, Котелко Роман, Линджук Василь, Луцюк В. Е., Луцюк Т. Юрій, Ленько Олекса і Юстина, Малещак Петро і Агафія, Микитюк Семен і Марія, Носарук Василь, Ортинський Йосиф, Романиця Михайло і Марія, Савицький Ф. М. д-р., Скварчук Дмитро і Марія, Скоробогач Прокіп бл. п., Скоробогач Федір, Тріщук Петро, Филипчук Партунь, Федчун Василь, Хохоляк Теодосія, Чопюк Ґ. В., Шевчук Григорій, Шишковський Іван і Ева, Шолтер Іван, Шевчук Іван. **Установи:** Укр. Прав. Громада Зісл. св. Духа, Ріджайна.

Добродії: Гуменний Василь, Грицюк Федор, Григор Іван, Грицюк Іван, Дмитерко Марія, Калин Ф., Козоріз Григорій, Козунь Анна, Козунь Михайло, Котик Степан, Котелко А. Петро, Копачівський К., Котелко Степан, Луцюк В. Б., Луцюк Б. М., Луцюк Д. Михайло, Луцюк Степан, Лисак Іван, Луцюк Захарій, Мисак Володимир, Ортинські Браття, Ортинський Михайло, Панчук Іван і Доротея, Проско Василь, Пазюк Федір, Поленчук Аксентій і Марія, Пінчук Олекса, Райчиба Іван, Савчук Василь, Сухопляс Петро і Марія, Товстий Юрко і Єлена, Хохоляк Петро і Стефанія, Хомин Василь, Чубей Василь, Чарнецький Іван, Щербань Йосиф, Юрків Данило, Ягольницький Павло.

Установи: СУМК ч. 32, Витків; УГПГ св. Михаїла, Кендіяк, УГПГ. Всіх Святих, Кемсак; Сестр. св. кн. Ольги, Айтуна.

Почесні Братчики і Сестриці: Буряник Іван і Евдокія, Боднарчук Василь, Борис Олекса, Бійчук Олекса, Благий Іларіон, Боднарчук Павло, Бучковський Никола, Баран Стефан, Баран Палана, Бойчук Максим, Бойчук Никола, Боднарчук Василь, Барабаш Максим, Бродер Дмитро, Веселовський Василь, Войцеховський Адам, Возняк Семен і Кароліна, Вінтоник Михайло і Катерина, Великголова Д. В., Варниця Григорій, Віндзяк Піоністій бл. п., Василик Василь, Грицюк Доця, Гошовський Іван і Катерина, Глуханюк П. і Марія, Гаврилюк Семен, Грабчак Михайло, Гуменний Стах, Гуменний Орест, Грицюк Петро, Гуцул Петро, Грицай Іван, Гладун Іван, Гнатюк Дмитро, Глуханюк П. Іван, Глуханюк Анна, Ґондзьола К., Ґондз Михайло, Ґабора В. М., Ґнип Іван, Ґалан Михайло і Антонія, Ґорчинський П. І., Ґаляй Михайло і Антонія, Драґан Е. Ґ., Д-р, Данильчук М., Дверни-

чук Дмитро, Добровольський Іван, Добровольський Гавриїл, Друль В. С., адв., Денис Олекса, Дмитерко Дарія, Друшка Гнат, Дробот Никола, Данильчук Олександер Д-р, Дутко Тимофій, Дутко Н., Драбан Зенон, Дмитерко Михайло, Дідух Василь, Дробот Митро і Єрина, Дорогой Йосиф, Житарук Михайло, Загарія Прокіп, Звоздецький Олекса, Завальський Йосип і Анна, Іванишин Федір, Кеторик Василина, Керницький Е. Михайло, Кушнір Юрко Петро, Корпан Григорій, Керелюк Дмитро, Канасевич Павло, Капустяник Лука, Кучер Михайло, Курилюк Катерина, Керницький Йосиф, Король Г. Михайло, Козоріз Степан, Кушнірук Розалія, Козунь Олена, Копельчук П. Степан, Крептул Іван, Костинюк В., Копач Василь, Кушнір Ф. Михайло, Ксьондзина Том, Кіндрачук Ґ. В., Кіндрачук Ґ. Петро, Кулачковська Марія, Кашуба Марія, Кінащук Степан, Ковалишин В. Адам, Кашуба Григорій, Ковалишин Лаврентій, Кухта Юрій, Кобринович Е., Калитка С., Козунь Василь, Котик Петро, Кузмич Д., Кулачковський Петро, Катрусяк Олександра, Кучірка Михайло і Олена, Луцюк Е. Іван, Луцюк Д. Василь, Левчук Іван, Лобач Василь, Луцюк Розалія, Мельничук Іван, Михайлюк І. А., Мисюра Олекса, Масники Никола і Ольга, Михайлюк Сімон, Михайлюк С. Іван, Маґус Марія, Маліський Никола, Мандзюк Іван і Син, Матуляк Петро, Михайлюк Василь, Михайлюк Мурей, Мацьків Ева, Мацелюк Нестор, Мудрий Василь, Маґус Никола, Маковський Д. Мирослав, Никифорук Петро, Николюк Степан, Онисько Степан, Олексин Федір, Охрій Василь, Осьмак Іван, Охрій Михайло, Ортинський Нестор, Олексин Дмитро, Охітва Михайло, Питлик Михайло, Панчишин Степан, Потоцький Петро Д-р, Пронич Василь, Пронич Гафія, Понич Іван, Павлишин Михайло, Пиць Дмитро, Половик Степан, Паскарук Юрій, Панчук Василь, Радзіван В., Ременда Йосиф, Рабчак Антон, Рудий Дмитро, Руда Неля, Рудий М. Петро, Романюк Тимофій, Смицнюк Василь і Параня, Стратійчук Ґ., Смукович Данило, Сирюк Степан, Стадник Катерина, Стаддат П., Серновський Юрій, Стефанюк Іван, Садовський Миник М. Андрій, Сабастина Василина, Спільчак Йосиф, Солдат У., Серновський Юрій, Стефанюк Ів., Садовський Мик., Сліпченко К. пані, Ситко Степан і Марта, Сорока Никола, Стінка Іван і Оксана, Середюк Іван, Стельмащук Н. (Г.), Стефанюк М. Д., Сорокан Дмитро, Стечишин Юліян, Стрілець Петро, Савчук Олександер, Сеньків Петро, Тимчак Нестор, Табачнюк Василь, Трембач Іван, Ткачук Михайло, Філик Іван, Франко Іван, Филипчук Марта, Федак Евгенія, Франко Никола, Федак Іван, Цимбаліста Славка, Ціпивник Андрій, Цвір Петро, Цимбалістий Михайло, Чеберяк Константин, Чугайовський Тома, Чернецький Федь, Чернецький М. Юрій, Чоропіта Василь, Чорнейко Діяна, Шевченко Никола і Марія, Юзик Василь, Юзик Никола, Юзва Іван, Яремій Григорій, Ягольницька Августина, Ягольницький М. Д-р, Ясінко Федір, Ягольницький Теофіль, Яремко Джеймс.

Установи: Укр. Нар. Дім ім. Т. Шевченка, Ґронлид; УГПЦ, Кадет; УГПГ, Арран; УГПГ св. Покрови, Ст. Джулієн; Відділ С.У.К. ім. О. Басарабової, Вакав; СУМК, Айтуна; Відділ С. У. К. ім. Л. Українки, Мікадо; Церк. Брацтво УГПГ, Вакав; Відділ С.У.К. ім. О. Кобилянської і Сестриццво УГПЦ., Мазепа; УГПГ св. Петра і Павла, Єлов Крік; Відділ С. У. К. ім. Л. Українки, Калдер, Відділ С . У . К. ім. О. Кобилянської, Витків; Сестр. Церкви св. Петра і Павла, Кадет; УГПГ, Ендрю; Відділ С.У.К. ім. кн. Ольги, Кадворт; Відділ С. У. К. ім. "Доньки України", Ріджайна; УНО, Ріджайна; Відділ С. У. К. ім. Л. Українки, Ітонія; Укр. Нар. Дім. ім. Т. Шевченка, Ітонія; УГПГ св. Духа, Саскатун; УГПГ св. Володимира, Кадворт; УГПГ ,Сматс; Відділ С. У. К. ім. М. Маркович, Канора; Відділ С.У.К. ім. О. Басарабової, Ґронлид; УГПГ, Ґронлид; Відділ С. У. К. ім. св. кн. Ольги, Ґронлид; Сентрал Ґередж, Вакав.

Прихильники: Анклевич Параскевія, Адамів Володимир, Бучковський Микола, Бартко Г., Бугай Ілія, Боянчук Дмитро, Білик Ю. Іван, Бойчук Йосиф, Бабицький Леонід і Анастазія; Бабчинський Андрій, Барабаш Андрій, Буряк Я. В., Бучко Степан, Бендас О., Бзовий Іван, Бокшован Василь, Бабський Теодор, Бойчук Павло, Біійчук Кирило, Білинський Никола, Березюк Іван і Марія, Вівчар Василь, Воловідник Степан, Вівчар Павло, Войціховська Йосифа, Василів Е., Веселовський Петро, Велиський Никола, Возьний М., Вакарук Василь, Вахняк Григорій, Вязівський Михайло, Воронюк М., Василів Мілько, Ваврух Володимир, Воронюк Василь, Вінтоник Михайло; Вальчук Петро, Вінтоник Настя, Василевич Юрій, Гарасимчук Іван, Гужель Д. А., Грицик Василь, Гандзюк П., Гарбуз Степан, Гуцул Никола, Гуцуляк Михайло, Гнядий Никола і Параскевія. Геруш В., Глинський Василь, Горохоль Василь, Гаський Іван, Грицак В., Гринюк Василь, Гаський Яків, Гарасилюк Іван і Ірина, Ґреґорій Михайло, Ґорчинський Н., Ґондз Михайло, Ґреґорій Катерина, Ґондзьола Олекса, Ґнип Василь, Ґнип Теодор, Гурський А., Дасюк Іван, Дідик Степан, Данильчук Василь, Денис Григорій, Добровольська Анна, Дутчишин Михайло, Деркач І. А., Дерворис Федір, Демчук Іван, Деркач А. Софрон, Дутка Іван, Дишко Тома, Жак Надія, Звоздецька Марія, Задорожняк Дмитро і Анастасія, Зрудло Анна, Заґвальський Григорій, Зеленецький Петро, Звоздецький Ілія, Звоздецький Юрій, Зенчишин Іван, Іванишин А. Іван, Гнатюк Трохим, Інґер Тарас, Іщук Лев, Король Г. М., Каламар Параска, Кулачковський Михайло, Козак Марія, Корпан Борис, Керелюк Катерина, Каспер Маруся, Кріпкий Петро, Кусий Дмитро, Кравець Степан, Король Іван, Козунь Петро, Клімашко Петро, Кадещук Никола, Король Василь, Ковалишин Павло, Д-р, Катеринич Степан, Копельчук Петро, Король Андрій, Король Марія, Кадучок Павло, Квасниця Павло, Квасниця П., Капелюч Никола, Конколь Микола, Копан Линард, Костюк Григорій, Козунь Микола і Анна, Ковальський (панство), Кондра Михайло,

Кулик Василь, Кучірка Іван, Кучірка Степан, Котик Григорій, Кушнірук Олександра, Кінащук Катерина, Кінащук, Кінащук Ґеорґій, Киба Іван, Кулик Й. В. пані,Кіцан Д. В., Карплюк Д. В., Карплюк Іван, Кверего Петро, Керелюк Іван, Кошман Василь, Кирилюк Іван, Котик Онуфрій і Михайлина, Козоріз Василь, Куць Михайло, Кут Анна, Козунь Михайло, Козяр Олекса, Лисак Йосиф, Левко Йосиф, Лазарович Василь, Лужецька Анна, Ларіоник Микола, Лемко Василь і Марія, Лисай Олекса, Лазарко Онуфрій, Левчук П. Іван, Лозинський Григорій, Лучак Йосиф, Лупишка Петро, Маленькі панство, Марчук Никола, Михайлюк І. Д., Мартинюк М., Марчук пані, Мисеньчук Петро, Маґера Прокіп, Маріянчук Катерина зл. п., Макарчук Олекса, Маленький Еміль, Мадриґа Петро, Мисюра Іван, Мельничук Никола, Михайлюк Степан, Мойсюк Василь, Марґоч М., Мисак Іван, Марусяк Никола, Мартинюк Василь, Маґас Дмитро, Махорук Михайло, Мисак Іван, Маґас Дмитро, Маковський Д. Іван, Малинський Созон, Маковський Д. Степан, Мисипюк Теодор, Михасів Никола, Никифорук В., Ничик панство, Наливайко Степан, Новак Йосиф і Марія, Невідомий Іван, Натішак Никола, Нівранський Федір, Наконечний В., Охітва Гаврило, Овадюк Оля, Остапович Іван, Овсяник Петро, Погорецький М., Пелехатий Михайло, Притула Йосиф, Панчук Константин, Панчук Ю., Петрів Володимир, Петрів Іван, Паламар Стефан, Паскарук Н., Пилат Ілія, Писемний С., Плугатар Михайло, Папіш Петро і Анна, Підвербецький Дмитро, Пернаровський С., Пилатюк Онуфрій, Пшик Елвин, Пацерняк Анна, Паламар Стефан, Пентелюк Марія, Пеленчук Анна, Палíброда Іван, Репушка Андрій, Романюк Василь, Романюк Анна, Романюк Максим, Радик Олекса, Ростовський Л., Ружніцький Іван, Репай Оксана, Рурак Михайло, Романко Никола, Рівней Анна, Ружицький Г. і Анастасія, Собистиянович В., Скибінський Никола, Стефанюк І., Сворак Орест, Старчук М., Савчук Семен і Теодора, Сторож Аксентій, Савицька Софія, Стадник Е. Д., Сорока В., Скварчук Григорій, Сандул Василь, Стефанюк Теодор, Саїв Петро, Свердан Степан, Саґаль Василь, Сенчина Ф., Скварчук Юрій, Самець Іван, Строжинський Іван, Скварчук Василь, Сірий Матвій, Сарчук Григорій, Сцінка Никола, Савіцький Никола, Семчук Павло, Скорець С., Стосак І. Г. пані, Сушельницький Никола, Свинарчук А., Спільчак Юрій, Середюк Микола, Сулятицький Никола, Станіславський А., Сушинський Теодор, Терновецький Іван, Терновецька Наталія, Терновецький Юрій, Туткалюк Петро, Татечвак Яким, Тарнопольський Григорій, Топольницький Олександер, Труфан Григорій, Токарук Давид, Тріщук Михайло, Тимчак Марія, Ткачук Олекса, Тимчак пані, Тріщук Василь, Тріщук Степан, Тофан А., Троян Ольга, Тимчук Петро, Татарин Андрій, Туткалюк Т., Уніловський Никола, Федейко І. І., Філик Анна, Франко Никола, Цалій Дмитро, Ціпивник Пантелеймон, Цимбалістий Олександер Д-р, Ціпивник Пантелеймон, Чоропі-

та Катерина, Шворак І., Шевчук Ілія, Шипович Борис, Шипиляк Володимир і Марія, Шипиляк Андрій, Шевчук Ефрем і Кікеля, Шевчук Василь і Софія бл. п., Шевчук Іван, Шевчук Василина, Юрків А., Яремко Іван, Яковець Анна, Ягольницький Іван, Яківчак Юрій.

Установи: Укр. Нар. Дім ім. І. Франка, Ейлшем; Готель Йорктон (Бойчук); Відділ С. У. К. ім. О. Басарабової, Нипавин, Строґан Джувелрі, Принс Алберт; Українське Жіноче Т-во при церкві, Норквей; УГПГ, Вестбрук; УГПГ, Вірдейл; СУМК, Виммер; УГПГ св. Петра і Павла, Ітонія.

ПРОВІНЦІЯ АЛБЕРТА:

Фундатори: Великопольський Ефтемій бл. п., Верхомин І. Д-р, Ґалясок Яків, Засійбіда Пантелеймон, Зварич Петро, Слижук В. Михайло бл. п., Фарина Іван.

Добродії: Беднарський Никола, Бойко Федір, Винничек Анна, Дмитрів Федір, Лопатнюк Василь, Лазарук В. Ґ. Д-р, Мриґлод Степан, Олекший Степан, Спачинський Никола.

Установи: УГПГ св. Вознесіння, Радвей; УГПГ св. Вознесіння, Смокі Лейк; УГПЦ, Вилинґдон.

Почесні Братчики і Сестриці: Байдала Никола, Баблюк Володимир бл. п., Батицький П. М., Бідняк Юрій, Бовцайло Тома, Василинка Іван, Василишин П., Васюта Катерина, Венґер Д., Возимірський Г. і Ольга, Гаврилюк Лорин Марія, Голубицький Н. Д. Д-р, Ґолько Йосиф і Марія, Ґордійчук В., Бабич С., Ґавінчук Н. В., Давидюк І., Джаман Іван, Зіник Юрій, Ільницький Василь, Колодкевич Василь, Копот Степан і Марія, Калявський І. Данило, Кіндрачук Петро, Киріяк Е., Коваль Андрій, Костишин Ярослав, Курчаба Йосиф, Кравчук Соня Петруся, Котович С., Козловський Н. І. Легун Іван, Лукіянчук О., Лесик Василь, Лобай Григорій, Маґера Петро і Одарка, Мельник Павло і Пелагія, Миськів Н. Петро, Маланчук Никола і Варвара, Маґера Федір, Малиновський Дора, Михайлишин Марія, Новальковський Людвик, Прокопчук Іван, Павлюк Гнат, Романюк Константин, Стратійчук Ф., Снайчук Михайло, Світик П. І., Унґуріон Олекса, Фуштей Юрій, Фарина Г., Фарина Г. Л., Фербей Д., Файчук Олександер і Анна., Федорак Михайло, Хижан Григорій, Хрущ Федір, Чучул Н., Чучук Василь, Чолак Василь і Єлена, Челядин Василь, Чоботар Василь і Анна, Швець Андрій, Шерстенко Михайло, Штоґра Докія, Штоґра Дмитро, Шевчук С. Никола, Янда Д. Н. пані, Ярощук Карпо, Яремчук Л. С. Д-р.

Установи: Відділ С. У. К. ім. О. Пчілки, Мирнам; Відділ С. У. К. ім. Л. Українки, Радвей; Відділ С. У. К. ім. О Кобилянської Смокі Лейк; Укр Народний Дім, Смокі Лейк; Відділ С. У. К. ім. Л. Українки, Січ-Коломия.

Прихильники: Бабій Михайло, Бресіль Степан і Домка,

Бойчук В. пані, Бузовський Микола, Бочан Антон, Бабюк С. Никола, Боєчко Михайло, Бугай Григорій, Бачинський Василь, Веронька Ґеорґій, Василик Іван, Валещук Никола, Голонко Яким, Гамза Іван, Гаський Теодор, Галицький Михайло, Тук Іван, Гамалюк Василь, Гавриш В., Гуцуляк Анна, Грамота Ілія, Гуцуляк В. Іван, Ґордій Олександер, Ґавалко Лука, Ґорецький І., Демчук Софрон, Денесюк Опанас, Дегодь Никола, Дорошенко Петро, Захарко Микола, Зварич Евген Д-р, Запаринюк Єлена, Зенчук Дмитро, Ісаєнко Петро, Ілащук Михайло і Варвара, Івасюк Никола, Іванюк Браття, Команицький Григорій, Кузик Михайло, Клекотун Антін,, Крищук А. Йосиф, Куріш Текля, Кривко Василь, Короташ Василь, Купченко Віктор, Кривяк Степан, Котик Григорій, Керелюк Василь, Комгир А., Камінський Дмитро бл. п., Котиляк Дмитро, Колибаба Франк, Кузів П. Пані, Клим Василь, Ковальчук Матвій, Козяр Олекса, Куць Трофан, Лакуста Дмитро, Лучак Г. пані, Мисак Петро, Лукомський М., Лукасєвич Михайло, Лис Петро, Лаба Василь, Лаґодин Іван, Лопатка Іван, Лазарук Василь, Лозовський Андрій, Мулик Олекса, Мойсей Олекса, Маґус Михайло, Михайлишин Г., Мандрик Олекса, Мороз Павло, Максимюк Іван, Максимюк Дмитро, Максимюк Д. пані, Мишанюк Федір, Мельник Василь, Мандзюк Михайло, Мельник А. Микола, Молофій М. Анна, Музика Федір, Масцюх Юлія, Маґас Степан, Малицький Н., Мисенчук Михайло, Митрунець Степан, Никифорук Т. Д-р, Новальковський К., Невчас Степан, Олійник Юстин і Марія, Онищук Василь, Олійник Ф., Одинський О., Орищин Роман, Охітва Василь, Панчишин Маріян, Пирч Семен, Пелех Михайло, Попельницький Микола, Попович Семен, Паранич З., Павлечко Василь, Павлюк Йосиф, Рупташ Михайло, Романчук Іван, Рудько Володимир, Рацай В., Романко Павло, Рудик Іван, Соколовський Іван і Докія, Середа Микита, Середа Олександер, Спицький Йосиф, Салій Никола, Сухолятовський Юрій, Склепович Степан, Саковський Василь, Сиротюк Анна, Саматюк Ілія, Солован Никола, Сліпчук К., Тхір Олекса, Трефяк Н. пані, Тижук Федір, Татарин Григорій, Трефяк Нона, Танасійчук Василь, Тимчук Кирило, Тачин Т., Татарин Іван, Татарин Богдан, Тащук Е. Степан, Улян пані добродійка, Фербей Богдан, Франко Степан, Федорак П. Ґ., Фещук Лєна, Федорак Іван, Фодчук Павло, Флоріян Прокіп, Федорак Степан, Ханасик К. пані, Цимбалюк Іван, Чорний Никола, Чорний Іван, Чубоха Федір, Чорний Ґ. В., Канецький Іван, Шапка Василь, Шимко Франко, Шевчук В. Ґ., Шевчук П. Ю., Шемелюк Д. М., Шпелей Ф., Шевчук Іван, Щербан Ф. В., Юзефович Іван, Юсипчук Никола, Юренюк Евген і родина, Яремчук Михайло.

Установи: УГПГ, Ворспайт; Відділ С. У. К. ім. О. Кобилянської, Торзбі; Відділ С. У. К. ім. Н. Кобринської, Вилинґдон; Сестрицтво св. Анни, Смокі Лейк; Товариство “Просвіти”, Ричмонд Парк; Відділ С. У. К. ім. О. Басарабової, Келґарі; УГПЦ, Давнінґ; Бівер Ламбер Компані, Мирнам.

ПРОВІНЦІЯ ОНТЕРІО:

Фундатори: Гуменюк Іван, Гуменюк Теодор, Ґорґула Василь, Орищак А., Присько Іван і Олександра, Пелешок Степан, Цибульський Степан, Шкраба Григорій, Штоґрин Никола, Лисий Йосиф і Текля бл. п.

Установи: Відділ СУМК ч. 201, Форт Віліям; Українська Православна Громада, Содбори.

Добродії: Вахняк Дм., Венґер М., Гричелюк Ф., Гаврилюк Параскевія, Іванкі Дм. і Софія, Крештанович Василь, Кокор Павло, Котелко М., Нагірний Мирон, Олійник Максим і Тетяна, Погорецький Василь, Паляниця Микола і Гафія, Пуляк Семен, Підлубний Ґео., Туткалюк Константин, Столяр Мих., Сурмач Вас., Стасів Вас., Харчина Тео. і Олена, Шебець Іван, Яремій Д.

Установи: Українська Греко-Прав. Громада св. Івана, Ошава; Українська Греко-Прав. Громада св. Володимира, Вест Форт Віліям; Укр. Жіноче Т-во ім. Олени Пчілки, Вест Форт Віліям; Укр. Жіноче Т-во ім. Лесі Українки "Доньки України", Форт Френсес.

Почесні Братчики і Сестриці: Атаманчук Вас., Андрушко Іван і Текля, Андрус Павло, Антонійчук Петро, Антонюк Емануїл і Марія, Андрейчук Григорій, Антохів Андрій, Кучма Никола, Баран Теодор, Бойко Г. і В., Білий П., Бойко С. Іван, Бузек Петро, Бабійчук Петро й Анна, Боднарчук Лев і Александра; Бойчук М., Бадюк Вас., Воронкевич І., Вацик І. Д-р, Великий П., Віктовий Ів., Войтюк Анастазія, Вовчук Еміліян і Михалина, Василів Григорій, Венґер О. пані, Гудь Павло, Гладинюк Гриць, Грицина Дмитро, Голота Петро, Голота Таня,, Гринчук Михайло, Головецький Іван, Гусак Андрій і Дарія, Гринчук Василь, Грицик А., Гарасим Р., Гладинюк Ів., Грабовський Нестор, Грошок Мих. і Анна, Грицюк Вас., Гавриш Д-р Р., Кут. Ст .і Катерина, Гаврилюк Д., Ґловацький Р. В., Ґривінський Юрій, Ґулька С., Ґушуляк І. М., Ґнип О., Ґельмич Я., Доголіс Тео., Дикий В., Долиній С., Дмитрук О., Дроздовський М., Дафф Ґео., Дворняк Степан, Дарійчук Танаско, Данильчук Анна, Дибон Микита, Єличук Федір, Зиґальський Степан, Зеліско Никола, Зозулик Іван і Марія, Іванець Никола, Климашко Степан Д-р, Коча Епіфаній, Костюк Вас., Келлер Е. І., Клим Дм. і Параска, Кахалик Мих., Костюк І., Костюк Д., Калин Вас., Кривяк Г., Квасницька Юлія А., Канасевич Софія, Котик Дм., Койцан Анна, Ковталюк І. М., Коропецький Мих., Калин С., Качан Ґ., Копичанський Юрій і Василина, Лучик Вас., Ландюк Ів., Левінський Юліян, Лозовський Вас., Лазарович М. Д-р, Лихий Дм., Мельничук Карпо, Мельник В., Мандзюк Мих., Липохід Ів., Мартин Андрій, Мех Никола І., Мурин М. Ґ., Нівриянський Дм., Никифорук Ів. Д-р, Настюк Маґдарій і Марія, Осачук Вас., Осадчук Вас., Олійник Вол. Д-р, Осмак Г., Пограничний Ів., Прокопчук Вас., Приймак Олекса, Петрунів Марія, Перетятко Йосиф і Марія, Паляниця Семен, Пу-

рич Петро, Радкевич Ів. і Оксана, Радул М., Романчук Антон, Туткалюк Ів. і Анастазія, Ткач Вас., Тимочко Ів., Турчин Вас., Сторонейко Ст., Слюзар Никола, Синайко С.,Стар Мих., Скляренко Ів., Сидор Вас., Стеч. Ів., Сторожук Петро, Семенюк Ник. і Ольга, Степанченко А., Сторож Мих., Смильський Петро Т. Д-р, Сторожук Вас., Самець Павло, Соболта І., Степанюк Микола, Сенюк Степан, Федак Анна, Фастриґа Вас., Фурґаль Фінько, Хомич Анрдій, Хома Осип, Чорнописький Н., Чура Степан, Чепесюк Й. пані, Чайка Мих., Чеховий Кирило, Черепаха Григорій і Софія, Шувер Дм. і Ганна, Шевчук Петеро, Юріїв С., Юріїв Натайка панна, Яремко Ів., Яцина Омелян, Яремій Марія, Яремій Олекса.

Установи: Укр. Жін. Т-во ім. О. Басарабової, Форт Віліям; Укр. Прав. Громада, Віндзор; Укр. Жін. Тов. ім. Лесі Українки, Гемилтон; Відділ Союзу Українок ім. св. Ольги, Содборі; Відділ ТУС, Ніяґара; Т-во Просвіта ім. Т. Шевченїа, Лімингтон; Українська Православна Громада, Форт Віліям.

Прихильники: Андрушко Ник., Андрейчук І., Антонишин Мих., Андрушко Марія і Тео., Ахтимійчук Ів., Азлан Е., Бачинський В., Буяр Антін, Бурак Олекса, Буґера Анна, Баpарук З., Бабяк Вас., Бурник Гр., Буґера Мих., Бопейско Катерина, Байляк Юрій, Баран С., Боднар Степан, Боднар Й., Богун С., Бойчук Вол., Бабяк Мих., Богдан Христофор, Бизина Дм., Боднарчук Петро, Безенар Юрій, Басок Ів., Бабій Дм., Білоус А., Бозбаза Юрій, Булаєвський Микола, Боділ Анна, Бориськевич М., Баран Андрій, Борейко Степан, Будник Г., Бодюк Вас., Вийванко Григорій, Василик Мих., Верстюк Ів., Вавриковець Марія, Великий Ів., Вінарчук Вас., Верстюк Яків, Вохудкевич Петро, Великий П., Василик Вас., Вонісилик Ів., Волошиновська Анна, Войціховський Вол., Вонітович Мих. і Оксана, Волянюк З., Вівчарук Дм., Водяний Вас., Вовк Дм., Вахно В. Василишин Ф., Гриник Марія, Гамовська пані, Гуцал Максим, Галик Гнат, Гаврилюк Йосип, Грицай Ів., Гончарук Вас., Гоцуляк Дм., Глуханюк Д., Горбачевський М., Ганчарук Марія, Гуйван Ст., Гапак Ів., Гладій Григорій, Горбачевська К. пані, Голота Денис, Гаврачинський Йосиф, Гуменюк Дм., Герис Ів., Грицишин О., Гарасимов п. і П., Галик І., Гарасимів Параскевія, Горбатюк Петро, Грицак Максим, Гладиш Богдан, Гайда Ів., Ґорчинський Й. А. Д-р, Ґордій Н., Ґулька С., Ґорик Ґ., Горбачевський Мих., Ґава Мих., Дутчак А., Дарійчук Ґео., Демянів Мих., Дацьків Ст., Деренівський Мих., Дудка п-во Федь, Дутка Тео., Данилюк Ст., Долбайчук Мих., Деренюк Мих., Драбат Анна і муж, Даткалюк Олекса, Дуган Марія і Текля, Данилович Іван., Дрогомерецький Н., Данилюк Ілля, Даців Мих., Дач Вас., Єляш М., Євчин М., Жура Б., Завальський А., Звицинівський Дм., Зуб Д., Запаринюк Маруся панна, Зінчишин Вас. Д-р, Завольський Ів., Завольський В., Залуський Ст., Заверуха Григорій, Залуський Мих., Зачальський, Захарій Вас., Запаринюк Ник., Зелінська Марія, Заневич Дм., Івах Яків, Іванців Мих., Іваницький Ст., Ілаш М., Ілащук

Домка, Кітаренко Дм., Ковалишин Гр., Кобзар Ст., Карпець Амброзій, Кибюк Павло, Кузьменко Ст., Когут К., Каштан К., Каштан Ф., Кушнір Федір, Кашул Олекса, Калинко Мих., Куць Брати, Ковальський Гр., Кравчук Петро, Кравчук Мих., Кришка Олекса, Кіцул Д. А., Н.Н. Су Лукавт, Козак Ю., Кропельницький Н., Котик М., Керелюк Н., Кузик Ст., Ковальчук І., Ковальчук Мих., Конопаський Олександер, Куць Федір, Костюк Вол., Карпюк Ю., Куцак Ів., Каноненко Борис, Кухаришин Ів., Клим Мих., Ковальчук Микола і Анна, Колюк Ів., Козира Й., Ковальчук п-во, Королюк Ф., Кудловецький М., Каміновський П., Колодій Павло, Клим Ілько, Козло А., Кравченко Дм., Кач Василь, Кузмич Б., Кобітович Вас., Коцюба Вас., Кардаш Йосиф, Касюрак Т., Куць Демян, Качан Ефтимія і діти, Ковальчук Павло, Кочира Ів., Любий Петро, Лохинський Петро, Липовий Анд., Лабко Ів., Любий Петро, Лялюк Ф., Лазарук Вас., Лисенко Мик. і Ванда, Лазарович Д., Лашко Лаврентій, Лимар Григорій, Лазарович Антін І., Левак Мих., Манила Т., Момотюк Анд., Мормило Ст., Музика Антоній п-во, Михальчук Нестор і Ольга, Микитюк В., Микуляк Вас., Михайлишин Ольга, Музика Ліда, Музика Роман, Матійчук В., Мороз Федір, Метельський Тео., Матієшин Петро, Мішкевич Мих., Материн Мих., Миронюк Александер, Мех Н., Мельничук Ф., Микдермик пані, Міщан Никола, Насцюк Вас. і Софія, Нагірний Вол., Новосад Дм., Нагорний Ів., Никифорук Параска, Найдук С., Назарович Д., Наваковський І., Новак Волод. і Софія, Олійник Мих., Олішевська Марія, Осипенко Сидор, Осачук Томас, Осачук В. Т., Ольховецький Яків, Олийська Евдокія, Озборн Павло, Оробко Вас., Пасічняк Л., Пинчук Ів., Петращук В., Пелбу П., Паламарчук А. Т., Павлинчук С., Павлинчук С., Палій Ів., Приймак І., Плецан Дм., Папко В., Пухальський Дм., Підручний Вас., Панчук Ів., Панчук Вас. і Анна, Поберепений А., Петришин А., Печенюк Микола, Пилипюк І. А. Д-р, Погорецький Антон, Прокопчук Лука, Панасюк Антон, Продан Вас., Подолюк Анастазія, Паскалюк Ів., Панкевич Й., Паламарчук Кон., Пасічник Вас., Підлужний Павло, Пшеничний Ник., Пасічняк Дм., Періг Дм., Попадич Вас., Пресунька Ів., Просимяк Софія, Поліхо М. пані, Панів Степан, Павлюк Ів., Пшетоцький Карло, Паланиця Петро, Пліхта Йосиф, Парипа Пилип, Пасічний Іван, Пасічняк Л., Петришин Вас., Підручний А., Рехлівський Вас., Рак Ник., Рисс Йосип, Ручинський Ів., Решітник Дм., Робурецька І. пані, Родак Семен, Рогота Ів., Романюк Ник., Різак Іван, Рачинська П. пані, Тембіковський Йосиф, Тарабанка Ю., Трач Ст., Траценко П., Тодоренко Никола і Лукерія, Точинський Мик., Тимчук Ст., Трач Ів., Тамас Ів., Ткач Вас., Тричук І., Тамюк Ів., Таврівські Петро і Анастазія, Сторожук Вас., Сторожук В., Стенцер Ник., Стефанюк Мих., Сливка Вас., Семенюк Мих., Сокур Ігор, Середницька Александра, Сарабун П., Соломон І., Стечишин Ів., Сусля Мих., Слонь Петро, Самець Вас., Сокалюк Ник., Свящук М., Савіцький Петро, Стахей Павло,

Сенчук Юрій, Стрільковський С., Стахник Н., Сохацький Юліян, Соловій В., Середюк Мих., Савчук Мих., Сірий Степан, Слизюк А., Спитковський Ф., Ступик Гр., Самець Семен, Стручинський М., Стецик Антон, Сивак Ів., Савчук Мих., Федчак Вас., Федороняк Олекса, Федорчук Кость, Фаринюк Петро, Ферлей Д., Федчук Богдан, Федчун Богдан, Харчен ко Денис, Цибін Петро, Цимбалюк Григорій, Цюник Яків К., Цьотка Александер, Чорнобай Прокіп, Чепесюк М., Чиньківський Мих., Чередарик Мих., Чередарик Олекса, Чорний Вас., Чорний Т., Дубик Павло, Шевчук Онуфрій, Шевчук Вас., Шимечко Дм., Шоцький Олександер, Шушереба Мик., Шишко Яків, Шнуркова О. пані, Шостака Дм., Шірченко Ник., Шипович М., Шепелюк Петро, Шапка І., Шалько Юрій, Щепанський Ів., Юрик Н., Яловеґа Вас., Яремко І.

Установи: Сестрицтво при УГПЦ Різдва Пресв. Богородиці, Ошава; Товариство Просвіти, Виндзор; Жін. Т-во ім. Лесі Українки при церкві Благовіщення, Форт Віліям.

ПРОВІНЦІЯ БРИТІЙСЬКА КОЛУМБІЯ.

Фундатори: Куцак Теодор, Чижевський Іван і Маланія.
Добродії: Коваль Михайло і Олена, Клюкевич Онуфрій і Павлина.

Почесні Братчики і Сестриці: Богдан Ф., Буяк В., Жак Анна, Завісляк Іван, Запісоцький Йосиф, Калин Іван і Анна, Лучак Петро, Мелен Григорій, Мелен Федір і Катерина, Пясецький Данило, Свик Л. Дмитро, Фіґуш Петро, Филь Григорій, Щербанюк Іван.

Прихильники: Бужак Василь, Горудка Іван, Гавриш Ілія, Голуб Петро, Галько Іван, Комарницький М., Кучавський Василь, Кудла Микола, Кирстюк Степан, Карпінська Людмила, Лимар Федот, Литвинович Л., Ларіоник Василь, Миронів Микола, Романюк І., Рибалка І., Турупка Іван, Симчич Іван і Параскевія, Нсменко Іван, Стефюк Теофіль.

ПРОВІНЦІЯ КВЕБЕК.

Фундатори: Мазурик Матвій.

Почесні Братчики і Сестриці: Дудун П., Мушинський Теодор, Маковійчук Михайло, Мартинюк Андрій і Катерина, Токарчук Теодор, Тимчак С., Ших Микола.

Установи: Українська Православна Громада, Монтреал.

Прихильники: Винник Степан, Война Юстина, Гандзюк Григорій, Гапійчук Тимофій, Гомонко Іван, Гуменюк Павло, Жила Григорій і Юстина, Залуцький Г., Мороз В., Яворська Ольга.

ЗЄДИНЕНІ ДЕРЖАВИ АМЕРИКИ.

Високопреосвщенніший Архиєпископ Мстислав — Добродій.

Фундатори: Кирелюк Антон.

Добродії: Пастух Петро, Новеський Н. (Н.Р.).

Почесні Братчики і Сестриці: Боднарчук Василь, Бординюк Іван, Богач Демян, Горбуль Яків, Демянчишин М., Дерій Андрій, Клим Никола, Костюк Матвій, Кос Марія, Корвальчук Нестор, Качмар П., Кочман Семен, Ковальчук Катерина, Мельник Омелян і Маріяна та с. Никола, Мунтян Іван, Пастух Іван, Ткач Степан, Стойко Онуфрій, Ясінський Іван і Докія.

Прихильники: Бординюк Іван, Білинська М. пані, Ворончак пані, Ґоля Дмитро, Демянишин Марія, Демянишин Іван, Желехівський Йосиф священик, Загоруйко Іван, Запаринюк Володимир, Загарія Василь, Іванищук Іван, Ільницький Осип, Копельчук Кляра, Керелюк Никола, Крук О., Левицький Василь, Манько Григорій і Марія, Милян Антоній, Манько Анна, Мазяр Василь і Оля, Поливка Василь, Палагнюк Степан, Ткач Михайло, Ткач Нестор, Ткач Василь, Степанек Григорій, Слевойський Дмитро, Филь Теодор, Клим Михайло.

ПІСЛЯСЛОВО

Збудую на скалі Церкву мою і пекельні сили не подолають Її.
(Мат. 16-18))

Переживаємо добу, коли в цілому світі стали проти себе до боротьби дві сили — Християнство і безбожний комунізм. З великою завзятістю ця боротьба шаліє на українських землях, а навіть і в Канаді. Прийшов час, коли кожний з нас мусить заявити своєю працею, жертвою і доброю думкою по котрій стороні його місце? Від такої заяви залежить дальше існування цілого людства. Перед нами стоїть два шляхи: шлях Христа і шлях противної сили — безбожного комунізму. Або спокій, мир і повна пошана людини, або зловіща руїна цілого духового і матеріяльного доробку людей, народів і людства.

Ми, Православні Українці, вибираємо шлях Христа, бо кріпко віримо в перемогу Світла над тьмою, Добра над злом, Справедливости над кривдою, Правди над неправдою і Волі над неволею. Три дні перед воскресінням осміяний, катований і засуджений Христос кликав: "Боже, Боже нащо Ти мене покинув . . ." але третього дня розпалася гробова плита і Він Воскрес із мертвих.

Божеська сила подолала зло, а премудрість створила таку високу культуру, якої світ не бачив перед нею. Вона одала ідею людської Правди. Таку велику Ідею має і наш народ. Він має своє Слово, що на сторожі коло нього поставили його Вчителі і Пророки. В обороні цеї Ідеї ми вже зложили багато жертв. Цю Ідею ми носимо в своїх серцях і душах та присягаємо Її повсякчасно боронити.

З гордістю несімо цю Ідею поруч наших щоденних турбот дальше, аж до перемоги Добра над злом. Вірмо в Правди Христової Церкви. Не забуваймо і Храмів Божих, в яких голоситься слово Христа.

З такою глибокою щирістю складаймо свої пожертви на будову Української Православної Катедри Пресвятої Тройці у Вінніпеґу, яка буде осередком нашого церковного життя в Канаді.

ПОДЯКА

Приготовляючи оцю книжку з нагоди Відкриття Катедри Пресвятої Тройці, ми оце дякуємо в першій мірі тим, котрі своїми матеріялами збагатили книжку, а дальше всім тим, котрі в який інший спосіб причинились до видання цієї книжки.

За КОМІТЕТ:

П. Крипякевич.

Our Very Best Wishes

Wallace & Akins, Ltd.

Contractors and Engineers



General Contractors for the building

of

Holy Trinity Cathedral







НАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ ДЛЯ

КАТЕДРАЛЬНОЇ ГРОМАДИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

П. Ковтун.

ДВІ АПТИКИ ДЛЯ ВАШОЇ ОБСЛУГИ

ST. JAMES PHARMACY

Phone 61 646

1843 Portage Ave.

St. James, Man.

A. G. COWTUN

Chemist & Druggist

DEER LODGE PHARMACY

W. COWTUN

Dispensing Chemist

PHONE	EMERGENCY
62 938	66 515

2059 Portage Ave.

St. James, Man.

ST. JAMES VARIETY SHOPPE

1841½ Portage Ave.

Ladies' and Children's Wear, Toys, Souvenirs, Novelties

Elizabeth and Walter Cowtun

IT PAYS TO SHOP AT EATON'S

- LARGEST ASSORTMENTS
- BEST ALL-ROUND VALUES
- GOODS SATISFACTORY OR MONEY REFUNDED

T. EATON Co



STEPHEN JUBA

НАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ

З НАГОДИ ВІДКРИТТЯ

КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ У ВІННІПЕҐУ.

З НАГОДИ ВІДКРИТТЯ

КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ У ВІННІПЕҐУ

СОЮЗ УКРАЇНЦІВ САМОСТІЙНИКІВ

б а ж а є

Українській Греко-Православній Церкві в Канаді дальшого розвитку на славу Божу і добро нашого народу та засилає щирі привітання церковним Єрархам, Священству і Вірним, які своєю працею і жертвенністю започаткували велике діло.

І. Г. Сирник, голова.

І. Р. Соломон, секретар.

СОЮЗ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ КАНАДИ (СУМК)

З НАГОДИ ВІДКРИТТЯ

КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ У ВІННІПЕҐУ

з а с и л а є

свої щирі і сердечні побажання ініціяторам створення Катедри, Жертводавцям, Священству і Єрархам та бажає довести до успішного кінця це велике всенародне діло.

П. Крипякевич, ґен. провідник.

Анна Фіґус, ґен. секретарка.

Our sincere congratulations and best wishes are extended to the Holy Trinity Cathedral of the Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada on the occasion of your official opening.

As your immediate neighbors we have watched with a very special interest as your Cathedral rises slowly and surely into the beautiful structure it will someday be.

It is our wish that you may always enjoy the blessing of happiness you so rightly deserve.

THE MANAGEMENT AND STAFF,

COMMUNITY CHEV-OLDS. LTD.,

I. B. HAMILTON, PRESIDENT.

